

Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej  
Patent Office of the Republic of Poland



**2013** raport roczny  
annual report

**95** YEARS  
LAT

Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej  
Patent Office of the Republic of Poland



2013 raport roczny  
annual report

95 YEARS  
LAT

**Raport Roczny został opracowany przez zespół w składzie:**

Cezary Pyl – koordynator  
Adam Taukert – redaktor  
Iwona Grodnicka-Lech – nadzór wydawniczy  
Michał Gołacki – dane statystyczne  
Marek Sikorski – opracowanie graficzne  
Ewa Lisowska – tłumaczenie

**Współpraca redakcyjna:**

Irena Bielecka  
Marcin Gędek  
Sylwia Kruk-Marzec  
Ewa Nizińska-Matysiak

**Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej**

al. Niepodległości 188/192  
00-950 Warszawa  
Centrala telefoniczna: (22) 579 00 00  
Informacja ogólna: (22) 579 01 53,  
(22) 579 02 20  
Fax: (22) 579 00 01  
[www.uprp.pl](http://www.uprp.pl)

**Annual report was prepared by a team of:**

Cezary Pyl – coordinator  
Adam Taukert – editor  
Iwona Grodnicka-Lech – publishing supervisor  
Michał Gołacki – statistical data  
Marek Sikorski – graphics  
Ewa Lisowska – translation

**Content contribution:**

Irena Bielecka  
Marcin Gędek  
Sylwia Kruk-Marzec  
Ewa Nizińska-Matysiak

**Patent Office of the Republic of Poland**

al. Niepodległości 188/192  
00-950 Warsaw  
Switchboard: 00 48 (22) 579 00 00  
General Information: 00 48 (22) 579 01 53,  
00 48 (22) 579 02 20  
Fax: 00 48 (22) 579 00 01  
[www.uprp.pl](http://www.uprp.pl)

# Spis treści

## Contents

---

95 lat ochrony własności przemysłowej w Polsce	5
95 years of industrial property protection in Poland	
Przyjmowanie zgłoszeń i udzielanie praw własności przemysłowej	7
Receiving applications and granting industrial property rights	
Podstawowe dane statystyczne	10
Basic statistical data	
Wynalazki i wzory użytkowe	11
Inventions and utility models	
Wzory przemysłowe	30
Industrial designs	
Znaki towarowe	33
Trade marks	
Postępowanie sporne	38
Litigation procedure	
Upowszechnianie wiedzy o ochronie własności intelektualnej	41
Dissemination of knowledge on intellectual property protection	
Upowszechnianie wiedzy o ochronie własności intelektualnej	42
Dissemination of knowledge on intellectual property protection	
Konferencje, sympozja, seminaria	43
Conferences, symposia, seminars	
Działania edukacyjne	45
Educational activities	
Publikacje Urzędu Patentowego RP	48
Publications of the Patent Office	
Informatyzacja	51
Information technologies	
Współpraca międzynarodowa	53
International cooperation	
Współpraca międzynarodowa	54
International cooperation	
Współpraca dwustronna i wielostronna	58
Bilateral and multilateral cooperation	
Kalendarium	61
Activities and events	
Wydarzenia objęte w 2013 roku patronatami Prezesa Urzędu Patentowego RP	68
Events held in 2013 under the patronage of the President of the Patent Office of the Republic of Poland	





## 95 lat ochrony własności przemysłowej w Polsce

Rok 2013 stanowił dla Urzędu Patentowego RP okazję do zaznaczenia w różnorodnych formach 95. rocznicy ustanowienia ochrony własności przemysłowej w Polsce. Rok jubileuszowy był jednak przede wszystkim okresem, w którym Urząd podjął wiele nowych inicjatyw ukierunkowanych w szerokim zakresie na wsparcie innowacyjności. Ochrona prawna wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych oraz innych przedmiotów własności przemysłowej, stanowi bowiem podstawę sprawnego zarządzania wiedzą w sferze techniki i gospodarki oraz umożliwia wzrost przedsiębiorczości w nowoczesnym społeczeństwie informacyjnym.

Urząd Patentowy RP od wielu lat realizuje wzbogacany co roku program działań służących wspieraniu potencjału rozwojowego innowacyjnej gospodarki w Polsce, szczególnie poprzez promocję nowoczesnych metod transferu wiedzy i technologii z sektora nauki do przemysłu i biznesu. Jedną z kluczowych inicjatyw w tym zakresie są międzynarodowe sympozja organizowane z udziałem licznych autoritetów naukowych z kraju i zagranicy. Widocznym efektem prowadzonych działań jest przede wszystkim rosnąca świadomość środowisk akademickich, biznesowych i opiniotwórczych na temat potrzeb i możliwości w zakresie komercjalizacji rozwiązań powstających w ośrodkach badawczych. Przypadający w roku 2013 jubileusz 95-lecia stanowił także okazję do podsumowania osiągnięć Urzędu Patentowego RP w dziedzinie legislacji. Warto szczególnie podkreślić, że obecnie obowiązujące w naszym kraju prawo własności przemysłowej jest zharmonizowane, zarówno z najważniejszymi regulacjami międzynarodowymi, jak i z prawem europejskim i unijnym, co gwarantuje pełny udział Polski w europejskim systemie patentowym oraz we wspólnotowych systemach ochrony znaków towarowych, wzorów przemysłowych oraz w unijnym systemie oznaczeń geograficznych. Osiągnięcie takiego stopnia

## 95 years of industrial property protection in Poland

The year 2013 provided a good occasion for the Patent Office of the Republic of Poland to mark in various ways the 95th anniversary of establishing industrial property protection in Poland. However, the jubilee year was above all the time when the Patent Office initiated many new activities directed to support innovation in a wide sense. The legal protection of inventions, utility models, industrial designs, trademarks and other objects of industrial property constitute the basis for efficient knowledge management in the area of technology and economy and allows growth of entrepreneurship in a modern information society.

For many years, the Patent Office of the Republic of Poland has been implementing a constantly expanding program of initiatives aimed at fostering growth potential of innovative economy in Poland, in particular through promoting modern methods of knowledge and technology transfer from science to industry and business. One of the key initiatives in this field are international symposia organized with participation of numerous experts from Poland and other countries. A noticeable effect of such activities is primarily enhanced awareness in academic, business and opinion-forming circles of the needs and possibilities of commercialization of solutions created in research centres.

The jubilee year 2013 was also an occasion for an assessment of the achievements of the Patent Office of the Republic of Poland in the field of legislation. It is definitely worth emphasizing that the industrial property law currently binding in Poland is fully harmonized with both the most important international regulations and with the European and EU law, which ensures the full participation of our country in the European patent system, the Community systems of trademark and industrial design protection and the EU system of geographical indication protection. The level of coherence with

spójności z regulacjami europejskimi i światowymi jest powodem do szczególnej satysfakcji, tym bardziej, że tradycje ochrony wynalazków i rozwiązań technicznych stanowią nieodłączną część kultury materialnej naszego kraju. Świadczy o tym choćby najstarszy polski przywilej o charakterze patentowym wydany przez króla Władysława Jagiełłę w latach dwudziestych XV wieku na rzecz konstruktora maszyny odwadniającej kopalnie. Wiadomo, że przywileje o podobnym charakterze wydawali także kolejni królowie. Ochrona własności przemysłowej była częścią polskiego życia gospodarczego także w czasach rozbiorów, choć realizowana pod obcą kontrolą państwową. Był to okres pierwszych regulacji ustawowych wprowadzonych m.in. przez prawo o patentach swobody i listach przyznania wydane w Królestwie Polskim w 1817 roku.

Najbardziej znaczącą cezurą w dziejach ochrony innowacji technicznych w Polsce było jednak powstanie Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej, ustanowionego w dniu 13 grudnia 1918 roku, dekretem Naczelnika Państwa Józefa Piłsudskiego, jako jednej z pierwszych instytucji utworzonych po odzyskaniu niepodległości. W 1919 roku zostały wydane trzy dekry: o patentach na wynalazki, o ochronie wzorów rysunkowych i modeli oraz ochronie znaków towarowych, będące pierwszymi nowoczesnymi regulacjami odzwierciedlającymi potrzeby polskiego społeczeństwa w zakresie ochrony własności przemysłowej. W tym samym roku Polska przystąpiła do Konwencji paryskiej będącej podstawowym aktem międzynarodowym regulującym zasady ochrony własności przemysłowej.

Działalność Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej od 95. lat chroniącego dorobek twórców rozwiązań technicznych dowodzi, że wzrost potencjału innowacyjnego Polski zależy w istotnym stopniu od zwiększenia świadomości w zakresie ochrony i wykorzystania własności intelektualnej. Tylko społeczeństwo akceptujące znaczenie tych wartości może bowiem kreować nowatorskie rozwiązania techniczne i gospodarcze, pozwalające sprostać najnowszym wyzwaniom cywilizacyjnym.

Przekazując Państwu Raport Roczny za rok 2013 mam nadzieję, że wydawnictwo to będzie stanowić dla wszystkich zainteresowanych źródło informacji o funkcjonowaniu systemu ochrony własności przemysłowej w naszym kraju oraz o działalności naszej instytucji.

dr Alicja Adamczak

Prezes Urzędu Patentowego  
Rzeczypospolitej Polskiej

European and world regulations gives grounds for particular satisfaction, all the more that the traditions of protecting inventions and other technical solutions have long been part of the material culture of our country. The proof of the above could be the oldest Polish patent privilege issued by our king Wladyslaw Jagiello in the twenties of the 15th century for the benefit of a constructor of a mine drainage machine. Privileges of a similar character were issues also by subsequent kings. Protection of industrial property was part of Polish economic relations also in the time of the partitions, though performed under the foreign rule. It was the time of the first legal regulations introduced, among others, by The Law on Letters of Freedom and on Letters of Grant, issued in 1817 in the Kingdom of Poland.

However, the most considerable watershed in the history of the protection of technical innovations in Poland was the foundation of the Patent Office of the Republic of Poland, established on 13th of December, 1918, on the basis of the Interim Decree by the Commander of the State, Jozef Pilsudski. The Patent Office was among the first state institutions created after regaining independence. In 1919, three decrees were issued: on Patents on Inventions, on the Protection of Designs and Models, and on the Protection of Trademarks. They were the first modern provisions tailored to the needs of Polish society in the field of industrial property protection necessary for the development of the reborn state. The same year Poland acceded to the Paris Convention – the basic international act governing the rules of industrial property protection.

The functioning of the Patent Office of the Republic of Poland which has been protecting new technical solutions for 95 years, proves that the growth of innovative potential in the Polish society considerably depends on rising awareness of the importance of protection and use of intellectual property. Only in a society which respects IP values can innovative solutions that face contemporary challenges be created.

While handing over the Annual Report 2013, I do hope that it will serve as a valuable source of up-to-date information for everybody interested in the functioning of the industrial property protection system in Poland as well as the functioning of our institution.

Dr Alicja Adamczak

President of the Patent Office  
of the Republic of Poland

**Przyjmowanie zgłoszeń i udzielanie  
praw własności przemysłowej**

**Receiving applications and granting  
industrial property rights**



Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej poprzez swoją działalność statutową realizuje misję na rzecz wspierania innowacyjności, będącej niezbędnym elementem gospodarki ukierunkowanej na wzrost i rozwój konkurencyjności. Skuteczna ochrona własności przemysłowej przekłada się na powstawanie nowych rozwiązań technicznych, wzornictwa oraz marek produktów. Są one rezultatem twórczej działalności nie tylko indywidualnych wynalazców i projektantów, ale szczególnie zespołów badawczych oraz podmiotów gospodarczych, których innowacyjność może rozwijać się w warunkach współdziałania nauki i przemysłu, dostępu do informacji, w tym patentowej oraz poszanowania praw wyłącznych osób trzecich. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej wspiera takie kierunki działania nie tylko poprzez udzielanie praw wyłącznych, ale także poprzez szeroką działalność promocyjną i edukacyjną skierowaną do różnorodnych grup użytkowników systemu ochrony własności przemysłowej w Polsce. Upowszechnianie wiedzy o możliwościach ochrony dorobku intelektualnego i korzyściach wynikających z uzyskania ochrony prawnej jest bowiem niezbędne dla kształtowania środowiska gospodarczego sprzyjającego powstawaniu i wdrażaniu innowacji.

Swoje podstawowe zadania statutowe Urząd realizuje poprzez rozpatrywanie zgłoszeń dokonywanych w celu uzyskania ochrony prawnej przedmiotów własności przemysłowej, a następnie orzekanie w sprawach udzielania praw wyłącznych tj. patentów, dodatkowych praw ochronnych na wynalazki, praw ochronnych na wzory użytkowe oraz znaki towarowe, a także praw z rejestracji wzorów przemysłowych, oznaczeń geograficznych i topografii układów scalonych. Decyzje przyznające prawa własności przemysłowej wydawane są przez niezawisłych ekspertów. Urząd prowadzi rejestry, w których dokonywane są prawnie wiążące wpisy dotyczące udzielonych praw wyłącznych. Do kompetencji Urzędu należy także rozstrzyganie spraw w postępowaniu spornym w zakresie unieważniania lub stwierdzenia wygaśnięcia praw wyłącznych na przedmioty własności przemysłowej.

Zadania te Urząd realizuje zgodnie z przepisami ustawy z dnia 30 czerwca 2000 roku. Prawo

The Patent Office of the Republic of Poland performs, within its statutory activity, a mission of supporting innovation as an indispensable element of a growth and competition-oriented economy. An effective protection of industrial property translates into creation of new technological solutions, designs and brands of products. They are the results of creative activity of not only individual inventors and designers but of whole research teams and business entities whose innovativeness can freely develop only in the conditions of cooperation between science and business, access to information, including patent information, and respect for exclusive rights of third parties. The Patent Office of the Republic of Poland encourages the formation of such conditions not only through granting exclusive rights but also through its wide promotional and educational activity addressed to various groups of users of the industrial property protection system in Poland. Dissemination of knowledge on the possibilities of the protection of intellectual achievements and benefits from obtaining legal protection is absolutely essential for the creation of economic environment that supports the formation and implementation of innovation.

The main statutory responsibilities of the Patent Office of the Republic of Poland are performed through receiving and processing applications filed with a view to obtain legal protection of industrial property objects, and deciding on the grant of exclusive rights, i.e. patents, supplementary protection certificates for inventions, rights of protection for utility models and trademarks, as well as rights in registration for industrial designs, geographical indications and topographies of integrated circuits. Decisions on the grant of industrial property rights are issued by independent examiners. The Patent Office keeps registers in which legally binding entries concerning the grant of exclusive rights are made. Among other statutory responsibilities of the Patent Office is settling disputes in the litigation procedure with reference to invalidation or decision on the lapse of exclusive rights for industrial property objects.

The above-mentioned statutory tasks are conducted by the Patent Office under the

własności przemysłowej (Dz. U. z 2003 r. Nr 119, poz. 1117, z późn. zm.) oraz wydanymi na jej podstawie rozporządzeniami wykonawczymi.

provisions of the Act of 30 June 2000 – Industrial Property Law (Journal of Laws 2003, nr 119, item 1117, as amended) and the relevant implementing regulations.

**Prawa wyłączne udzielane przez Urząd Patentowy RP**  
Exclusive rights conferred by the Patent Office of the Republic of Poland

Przedmiot własności przemysłowej Object of industrial property	Prawo wyłączne udzielane przez Urząd Patentowy RP Exclusive right granted by the Patent Office of the Republic of Poland	Maksymalny okres ochrony Maximum protection period
Wynalazek Invention	Patent Patent	do 20 lat up to 20 years
Wzór użytkowy Utility model	Prawo ochronne Right of protection	do 10 lat up to 10 years
Wzór przemysłowy Industrial design	Prawo z rejestracji Right in registration	do 25 lat up to 25 years
Znak towarowy Trademark	Prawo ochronne Right of protection	10 lat z możliwością przedłużania na dalsze okresy dziesięcioletnie 10 years with the possibility of extending the protection to further 10 year periods
Produkt leczniczy lub środek ochrony roślin oparty na opatentowanym wynalazku Medicinal product or plant protection product based on patented invention	Dodatkowe prawo ochronne* Supplementary protection certificate*	do 5 lat up to 5 years
Oznaczenie geograficzne Geographical indication	Prawo z rejestracji Right in registration	Ochrona bezterminowa Unlimited protection
Topografie układów scalonych Topography of integrated circuits	Prawo z rejestracji Right in registration	do 10 lat up to 10 years

\* Dodatkowe prawo ochronne oznacza przedłużenie ochrony opatentowanych produktów leczniczych lub środków ochrony roślin w celu zrekompensowania uprawnionym długiego okresu badań klinicznych lub laboratoryjnych niezbędnych do uzyskania dopuszczenia produktu do obrotu, w trakcie którego uprawnieni nie mają możliwości zarobkowego korzystania z wynalazku.

\* Supplementary protection certificate (SPC) provides extension of protection to patented medicinal products and plant protection products with the aim of compensating the right holder for the long time of clinical or laboratory trials necessary for the admission of these products into the market. In the course of the trials the right holders do not have the possibility to exploit the invention commercially.

## Podstawowe dane statystyczne

---

Liczba zgłoszonych do Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej (UPRP) w 2013 roku w trybie krajowym wynalazków, wzorów użytkowych, znaków towarowych i wzorów przemysłowych

## Basic statistical data

---

The number of inventions, utility models, trademarks and industrial designs filed for protection in 2013 in the Patent Office of the Republic of Poland under the national procedure

---

**21 024**

Liczba rozpatrzonych przez UPRP w 2013 roku spraw dotyczących zgłoszonych do ochrony przedmiotów własności przemysłowej, w których zakończono postępowanie

The number of decided in 2013 in the Patent Office of the Republic of Poland cases concerning the objects of industrial property filed for protection in which the proceedings have been completed

---

**27 675**

Liczba udzielonych przez UPRP w 2013 roku w trybie krajowym patentów, praw ochronnych oraz praw z rejestracji na przedmioty własności przemysłowej

The number of patents, rights of protection and rights in registration for industrial property objects granted in 2013 by the Patent Office of the Republic of Poland under the national procedure

---

**14 702**

Liczba przeprowadzonych przez UPRP w 2013 roku badań formalnoprawnych zgłoszeń wynalazków, wzorów użytkowych, znaków towarowych i wzorów przemysłowych

The number of formal and legal examinations conducted in 2013 in the Patent Office of the Republic of Poland with reference to patent, utility model, trademark and industrial design applications

---

**19 267**

Liczba praw wyłącznych na wszystkie przedmioty własności przemysłowej pozostających w mocy w Polsce (stan na 31 grudnia 2013 roku)

The number of exclusive rights for industrial property objects remaining in force in Poland (as for 31 December 2013)

---

**195 138**

## Wynalazki i wzory użytkowe

---

### Wynalazek podlegający opatentowaniu

nowe rozwiązanie o charakterze technicznym, posiadające poziom wynalazczy (tzn. nie wynikające w sposób oczywisty ze stanu techniki) i nadające się do przemysłowego stosowania. Wynalazek chroniony jest patentem.

---

### Patent

prawo wyłączne udzielane na wynalazek przez właściwy organ krajowy (w Polsce przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej) lub organ międzynarodowy (np. Europejski Urząd Patentowy). Treścią patentu jest prawo wyłącznego korzystania z wynalazku na określonym terytorium w sposób zarobkowy lub zawodowy, przez okres i na warunkach określonych w krajowej ustawie patentowej lub konwencji międzynarodowej. Czas trwania patentu wynosi 20 lat od daty dokonania zgłoszenia wynalazku we właściwym organie krajowym lub organizacji międzynarodowej.

---

### Wzór użytkowy

nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym, dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci. Wzór użytkowy chroniony jest prawem ochronnym.

---

### Prawo ochronne

prawo wyłączne na wzory użytkowe, udzielane w Polsce przez Urząd Patentowy RP, którego treścią jest prawo wyłącznego korzystania z wzoru użytkowego w sposób zawodowy lub zarobkowy na terytorium całego kraju. Czas trwania prawa ochronnego wynosi 10 lat od daty zgłoszenia wzoru w Urzędzie Patentowym.

---

## Inventions and utility models

---

### Patentable invention

A new solution of a technical problem, which involves an inventive step (i.e. it is not directly derived from the state of the art – it is not obvious) and is industrially applicable. Inventions are protected by patents.

---

### Patent

An exclusive right granted for inventions by a competent national authority (in Poland by the Patent Office of the Republic of Poland) or an international body (e.g. The European Patent Office). Patent confers an exclusive right to exploit an invention on a specified territory, for profit or for professional purposes, throughout a specified period of time and under the conditions as prescribed in the national patent legislation or in international conventions. A patent lasts for 20 years from the date on which a patent application is filed with the competent national authority or an international organization.

---

### Utility model

A new and useful solution of a technical nature affecting shape, construction or durable assembly of an object. Utility models are protected by rights of protection.

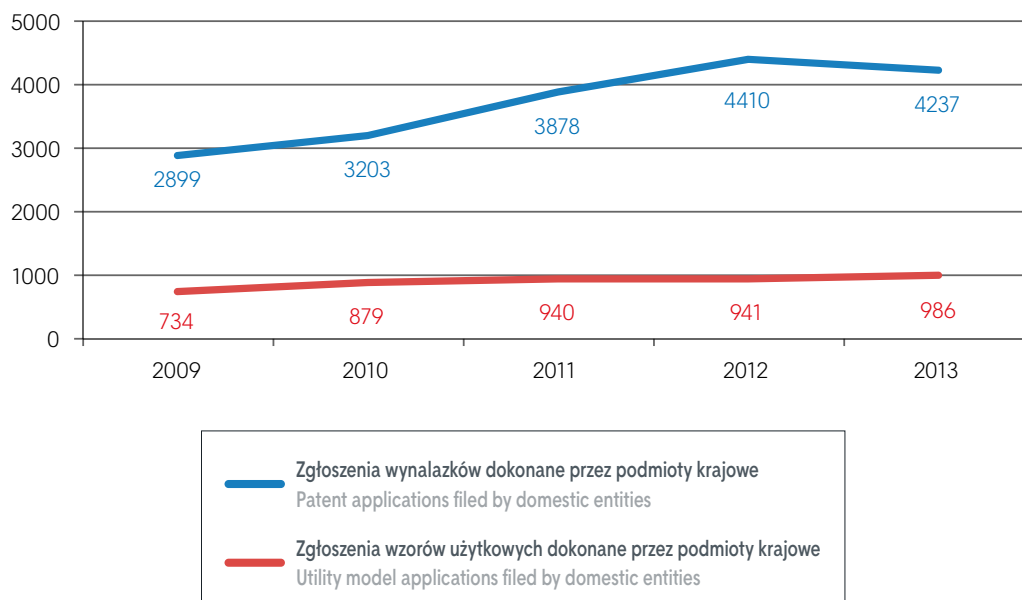
---

### Right of protection

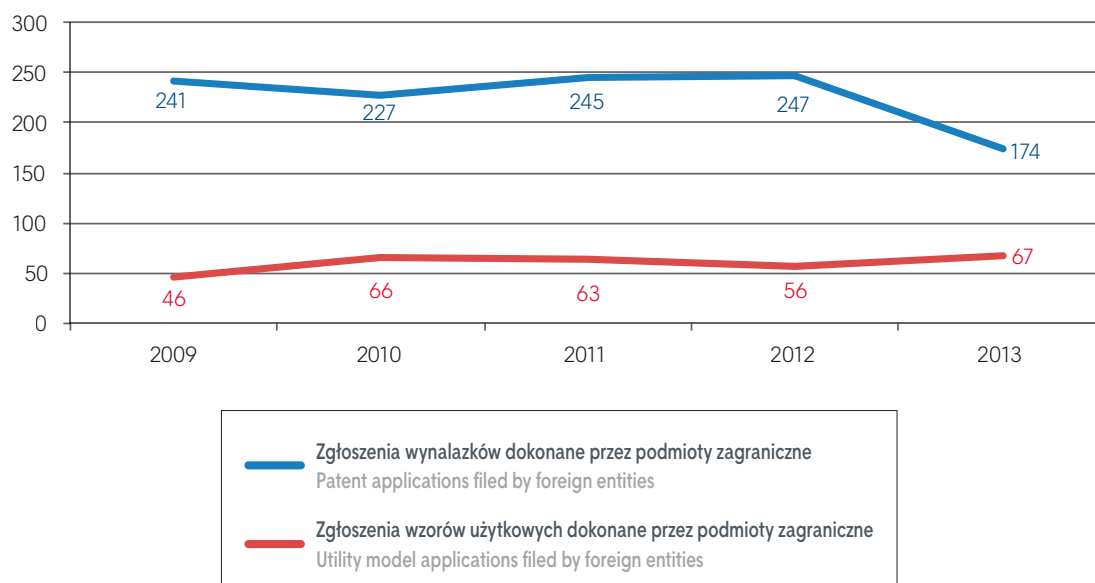
An exclusive right for utility models and trademarks granted in Poland by the Patent Office of the Republic of Poland. It confers an exclusive right to use a utility model or a trademark for profit or for professional purposes across the whole territory of the country. The duration of the right of protection is 10 years from the date of filing of a utility model or a trademark with the Patent Office.

---

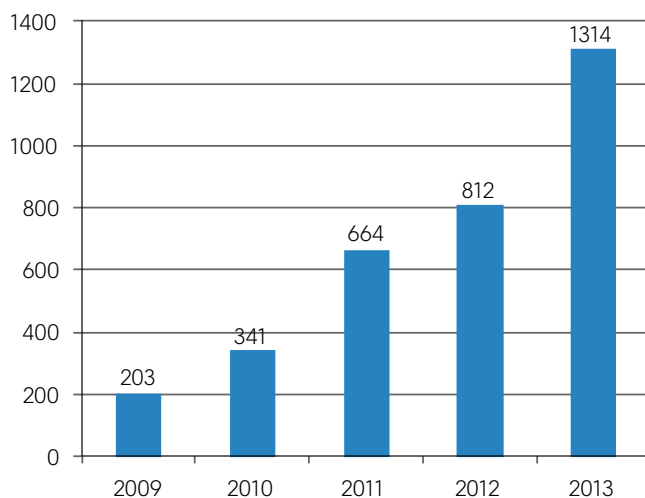
**Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP przez podmioty krajowe w trybie krajowym i międzynarodowym**  
 Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland by domestic entities under national and international procedure



**Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP przez podmioty zagraniczne w trybie krajowym i międzynarodowym**  
 Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland by foreign entities under national and international procedure

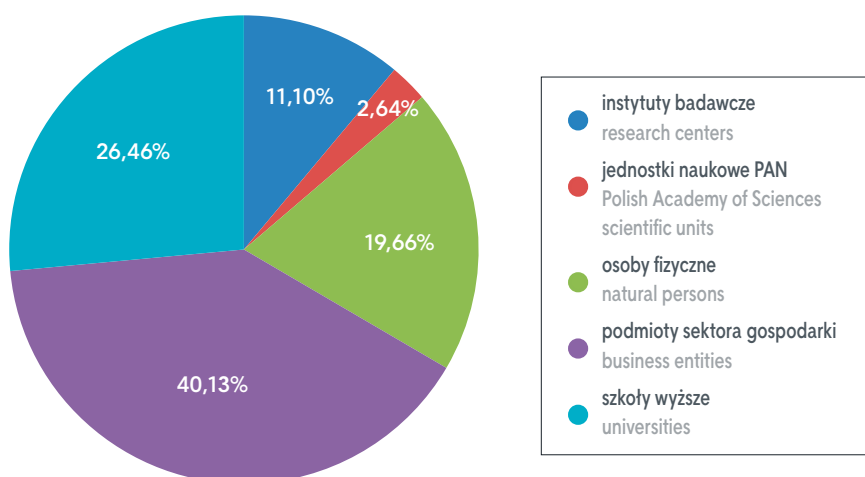


**Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych, które wpłynęły do UPRP drogą elektroniczną**  
 Patent applications and utility model applications filed electronically in the Patent Office of the Republic of Poland



**Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP przez podmioty krajowe w 2013 roku w trybie krajowym i międzynarodowym wg podmiotów zgłaszających\***

Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland by domestic entities in 2013 under national and international procedure broken down by the type of applicant\*

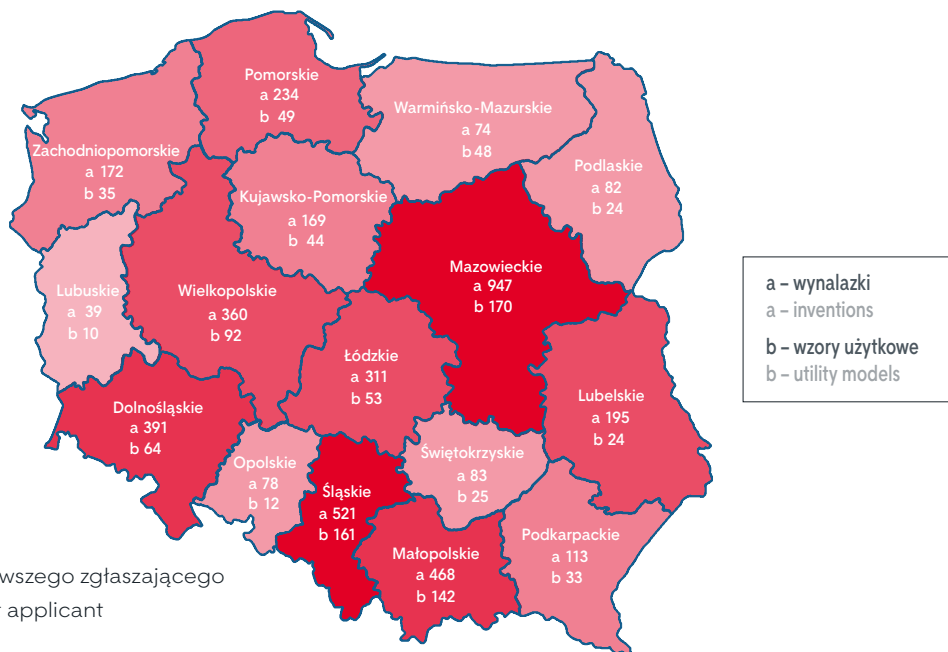


\* Według pierwszego zgłaszającego

\* By the first applicant

Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP w 2013 roku przez podmioty krajowe w trybie krajowym i międzynarodowym wg województw\*

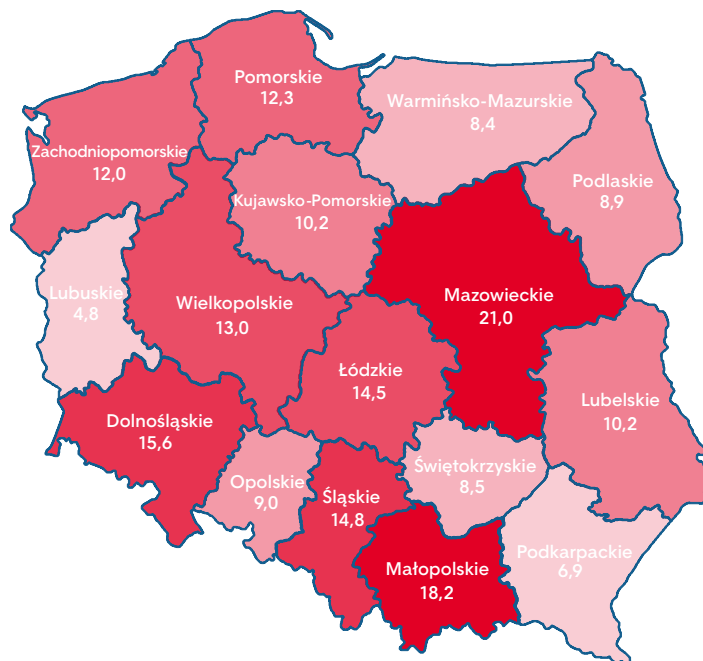
Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 by domestic entities under national and international procedure broken down by the voivodeship\*



\* Według siedziby pierwszego zgłaszającego  
\* By the seat of the first applicant

Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP w 2013 roku przez podmioty krajowe w trybie krajowym i międzynarodowym wg województw w przeliczeniu na 100 tys. mieszkańców\*

Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 by domestic entities under national and international procedure broken down by the voivodeship per each 100 thousand inhabitants\*

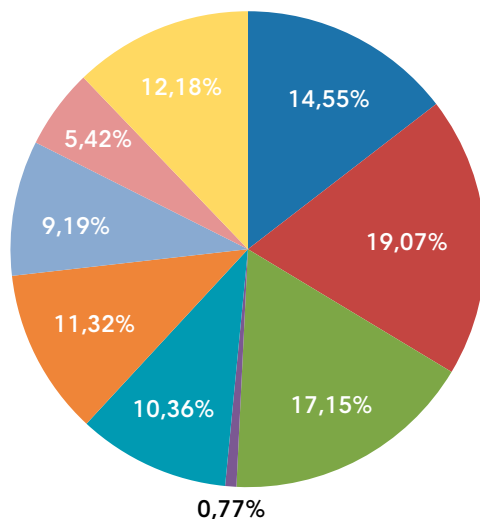


\* W oparciu o dane opublikowane przez Główny Urząd Statystyczny w „Stan i struktura ludności oraz ruch naturalny w przekroju terytorialnym w 2013 roku. Stan w dniu 31 grudnia”.

\* Based on the data published by the Central Statistical Office of Poland in “Size and Structure of Population and Vital Statistics in Poland by Territorial Division in 2013 as of December 31”.

Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP w 2013 roku przez podmioty krajowe w trybie krajowym i międzynarodowym wg działów Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej\*

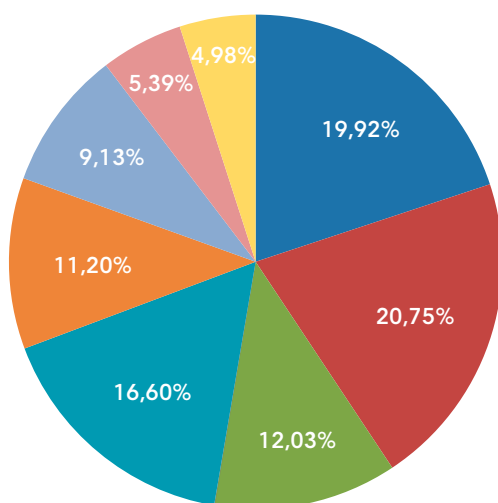
Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 by domestic entities under national and international procedure broken down by the fields of technology under the International Patent Classification\*



\* Według klasy głównej  
\* By the main class

Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP w 2013 roku przez podmioty zagraniczne w trybie krajowym i międzynarodowym wg działów Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej\*

Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 by foreign entities under national and international procedure broken down by the fields of technology under the International Patent Classification\*



\* Według klasy głównej  
\* By the main class

- Dział A – podstawowe potrzeby ludzkie  
Human necessities
- Dział B – różne procesy przemysłowe; transport  
Various industrial processes; transport
- Dział C – chemia; metalurgia  
Chemistry; metallurgy
- Dział D – wyroby włókiennicze; papier  
Textiles; paper
- Dział E – budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone  
Building; mining; fixing constructions
- Dział F – budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska  
Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
- Dział G – fizyka  
Physics
- Dział H – elektrotechnika  
Electrical engineering
- Niesklasyfikowane  
Non classified

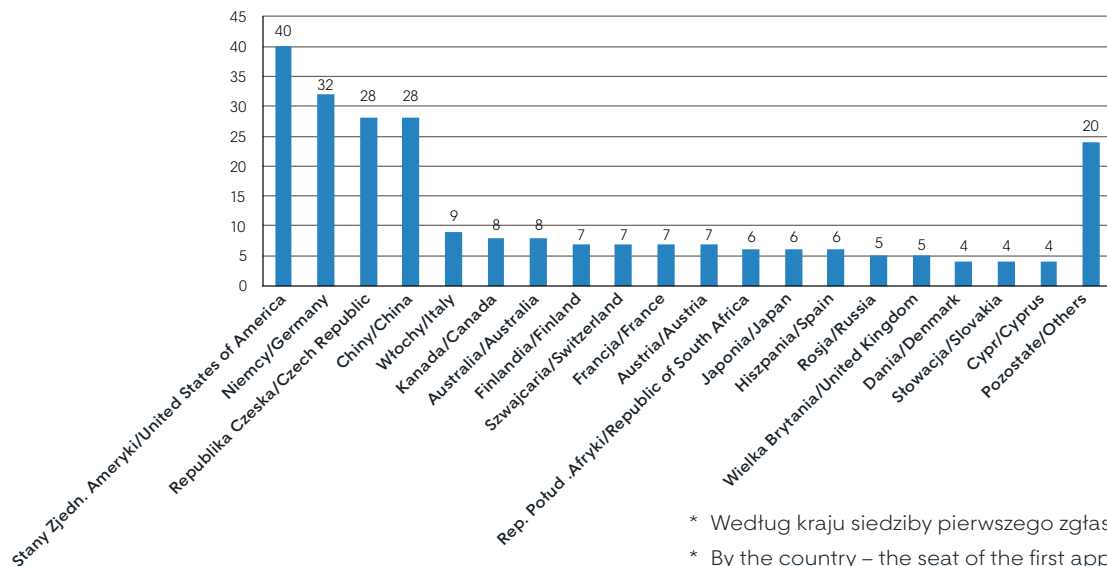






Zgłoszenia wynalazków i wzorów użytkowych dokonane w UPRP w 2013 roku przez podmioty zagraniczne w trybie krajowym i międzynarodowym wg państw\*

Patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 by foreign entities under national and international procedure broken down by the country\*

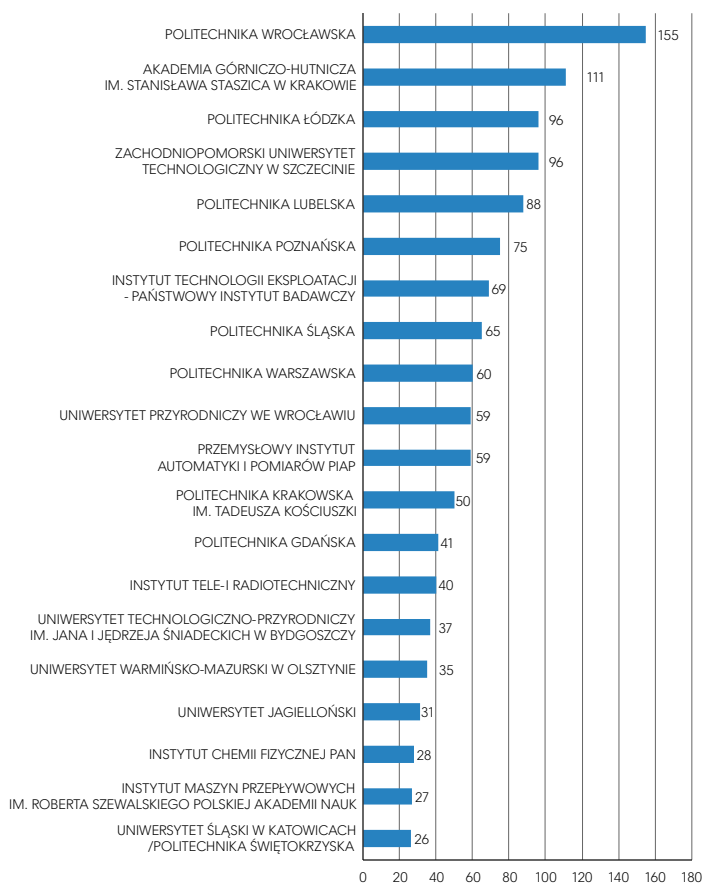


\* Według kraju siedziby pierwszego zgłaszającego

\* By the country – the seat of the first applicant

20 podmiotów o największej liczbie zgłoszeń wynalazków i wzorów użytkowych dokonanych w UPRP w 2013 roku w trybie krajowym i międzynarodowym\*

20 entities with the highest number of patent applications and utility model applications filed in the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 under national and international procedure\*

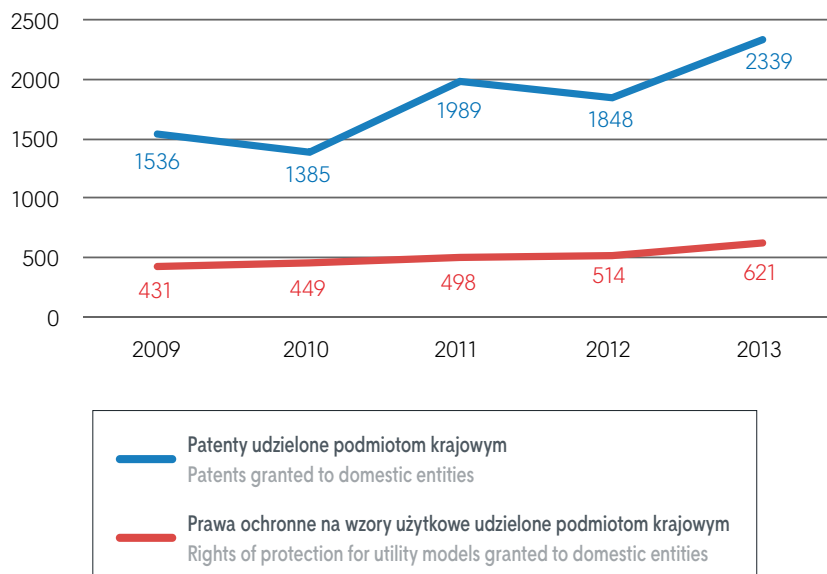


\* Według pierwszego zgłaszającego

\* By the first applicant

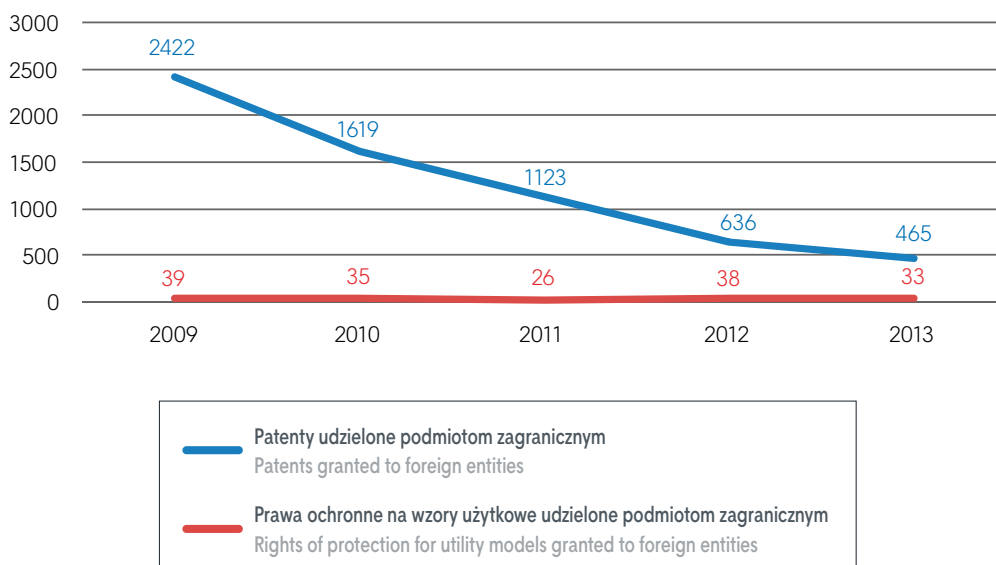
Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP podmiotom krajowym

Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland to domestic entities

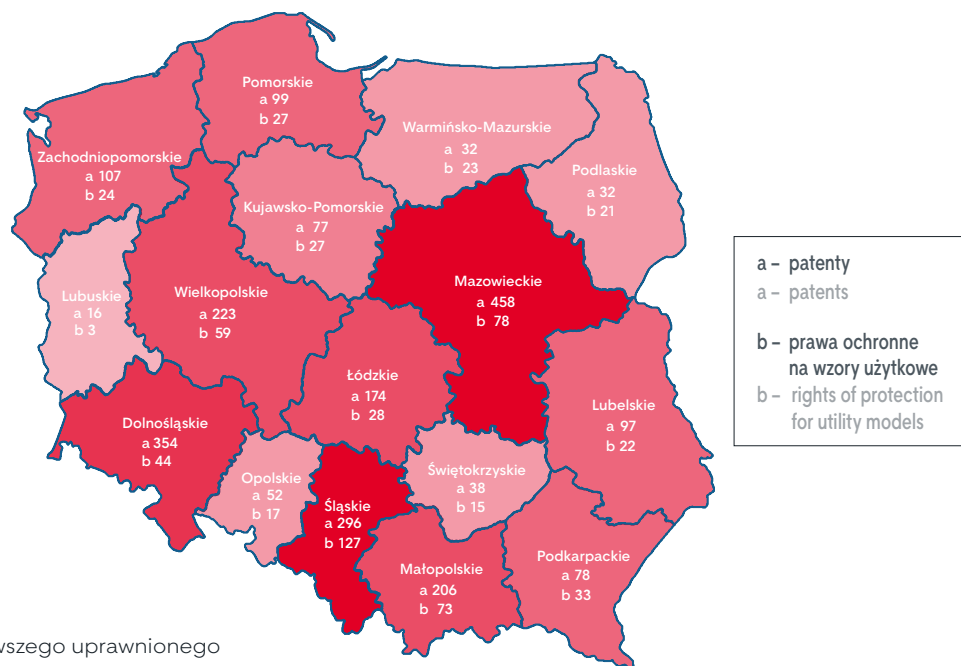


Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP podmiotom zagranicznym

Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland to foreign entities



Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP w 2013 roku podmiotom krajowym wg województw\*  
 Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2013  
 to domestic entities broken down by the voivodeship\*



\* Według siedziby pierwszego uprawnionego  
 \* By the seat of the first rightholder

Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP w 2013 roku podmiotom krajowym  
 wg województw w przeliczeniu na 100 tys. mieszkańców\*  
 Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2013  
 to domestic entities broken down by the voivodeship per each 100 thousand inhabitants\*

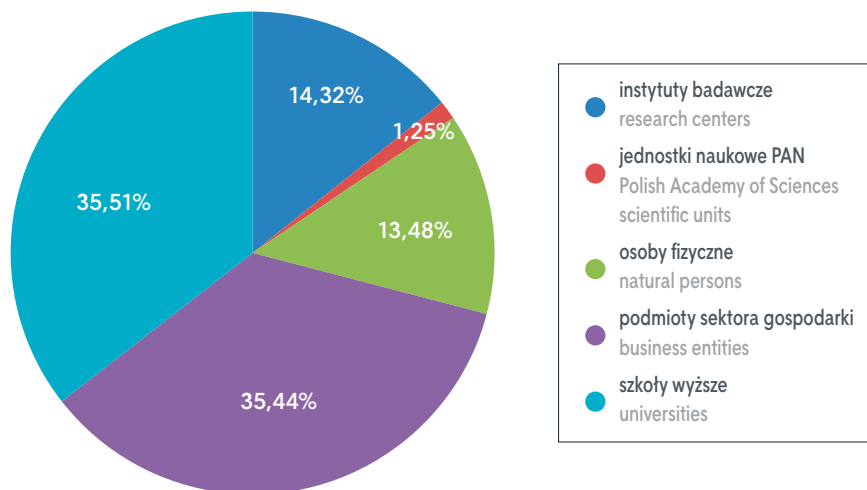


\* W oparciu o dane opublikowane przez Główny Urząd Statystyczny w „Stan i struktura ludności oraz ruch naturalny w przekroju terytorialnym w 2013 roku. Stan w dniu 31 grudnia”.

\* Based on the data published by the Central Statistical Office of Poland in “Size and Structure of Population and Vital Statistics in Poland by Territorial Division in 2013 as of December 31”.

Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP w 2013 roku podmiotom krajowym wg podmiotów uprawnionych\*

Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 to domestic entities broken down by the type of right holder\*

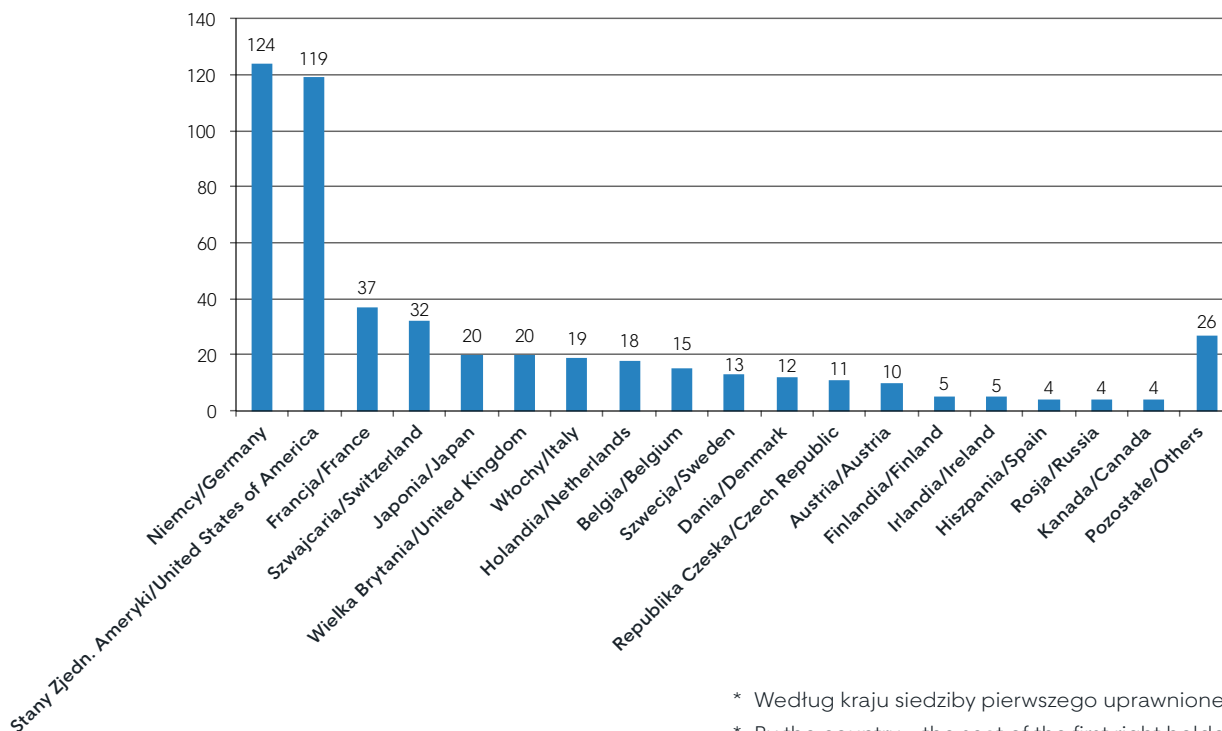


\* Według pierwszego uprawnionego

\* By the first right holder

Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP w 2013 roku podmiotom zagranicznym wg państw\*

Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 to foreign entities broken down by the country\*

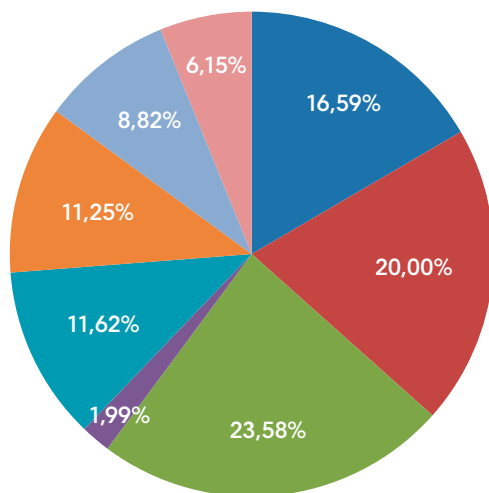


\* Według kraju siedziby pierwszego uprawnionego

\* By the country – the seat of the first right holder

Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP w 2013 roku podmiotom krajowym wg działów Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej\*

Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 to domestic entities broken down by the fields of technology under the International Patent Classification\*

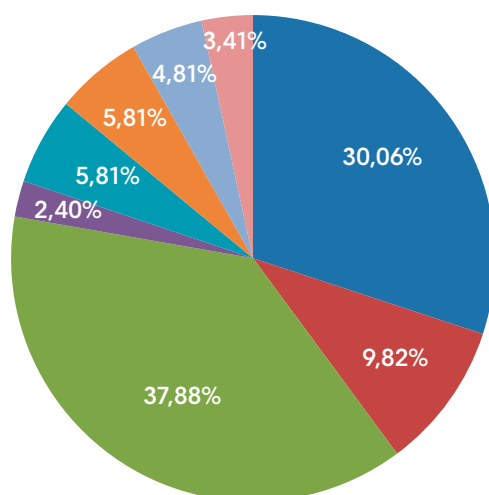


\* Według klasy głównej  
\* By the main class

- Dział A – podstawowe potrzeby ludzkie  
Human necessities
- Dział B – różne procesy przemysłowe; transport  
Various industrial processes; transport
- Dział C – chemia; metalurgia  
Chemistry; metallurgy
- Dział D – wyroby włókiennicze; papier  
Textiles; paper
- Dział E – budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone  
Building; mining; fixing constructions
- Dział F – budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska  
Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
- Dział G – fizyka  
Physics
- Dział H – elektrotechnika  
Electrical engineering

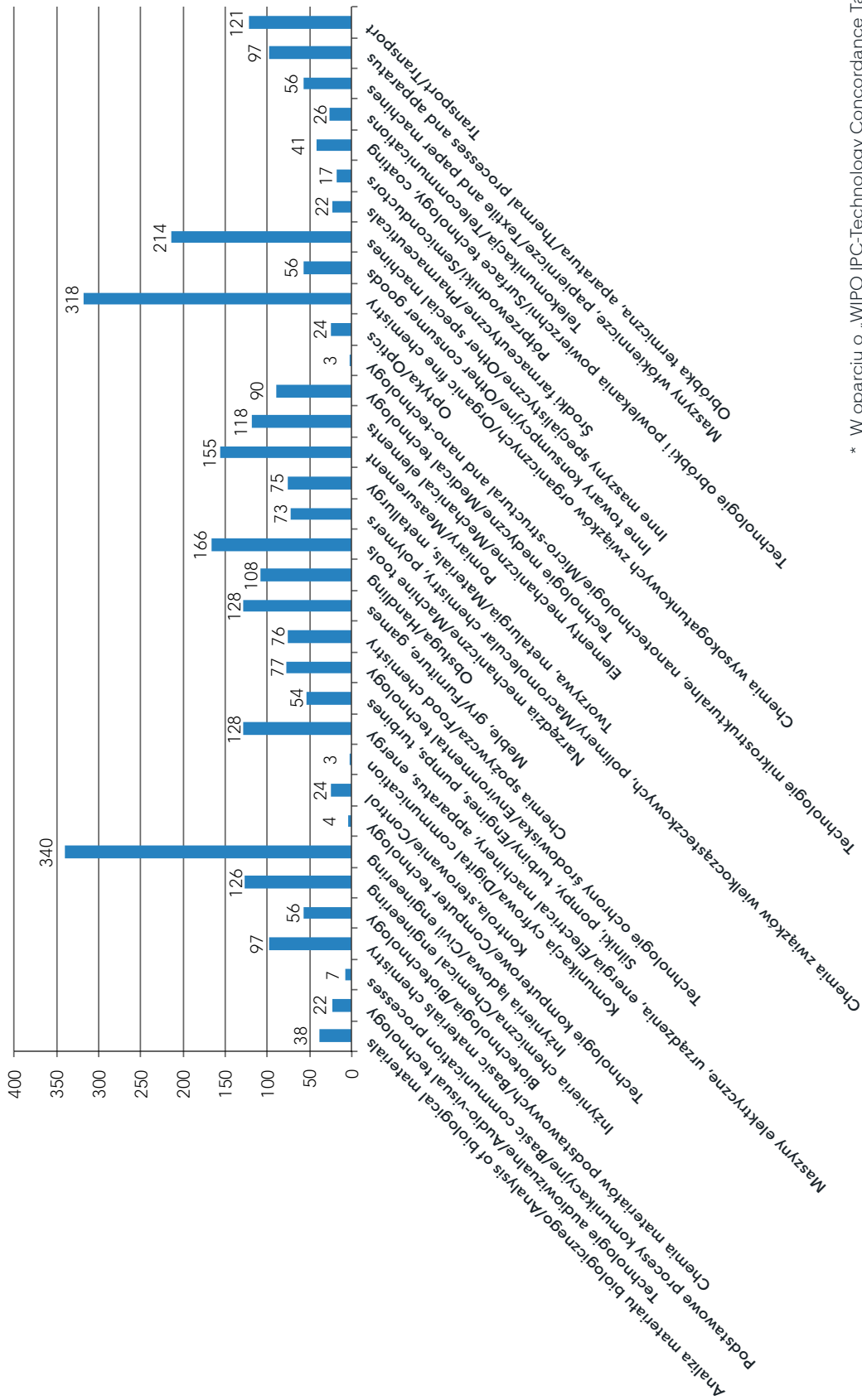
Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP w 2013 roku podmiotom zagranicznym wg działów Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej\*

Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 to foreign entities broken down by the fields of technology under the International Patent Classification\*



\* Według klasy głównej  
\* By the main class

Patenty i prawa ochronne na wzory użytkowe udzielone przez UPRP w 2013 roku podmiotom krajowym wg dziedzin techniki \*  
 Patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 to domestic entities broken down by fields of technology\*



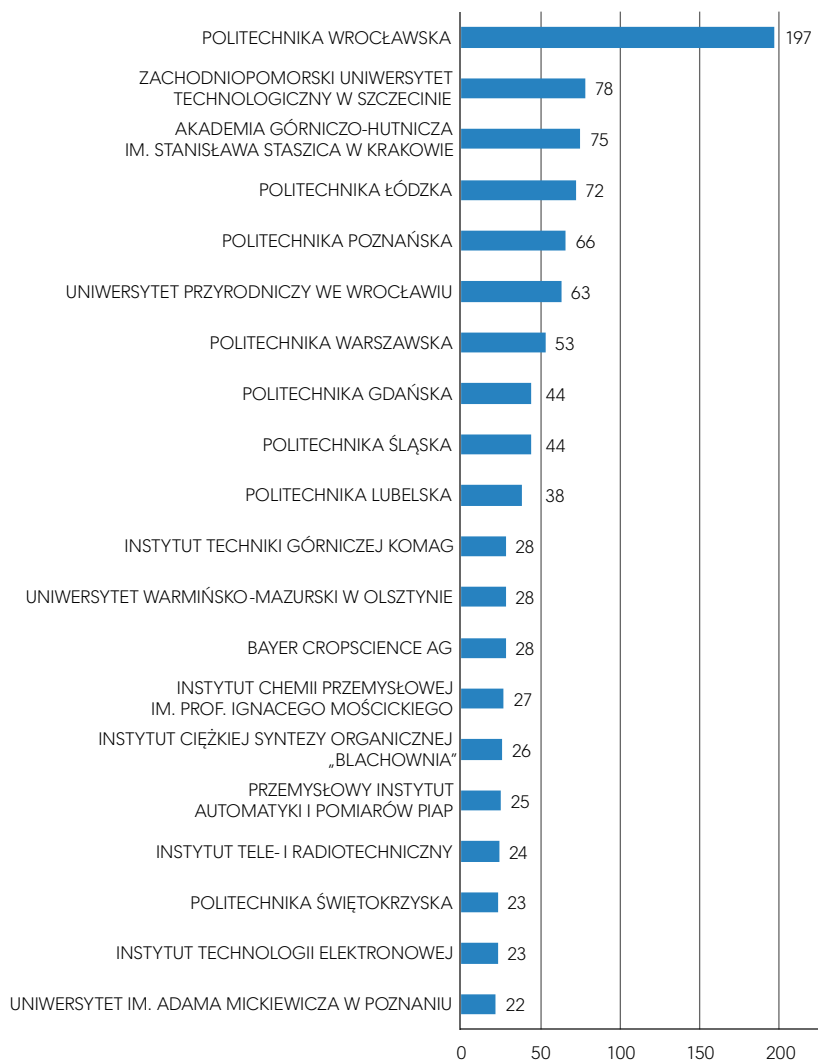
\* W oparciu o „WIPO IPC-Technology Concordance Table”

\* Based on “WIPO IPC-Technology Concordance Table”





**20 podmiotów o największej liczbie uzyskanych w UPRP patentów i praw ochronnych na wzory użytkowe w 2013 roku\***  
**20 entities with the highest number of patents and rights of protection for utility models obtained in the Patent Office of the Republic of Poland in 2013\***



\* Według pierwszego uprawnionego

\* By the first right holder

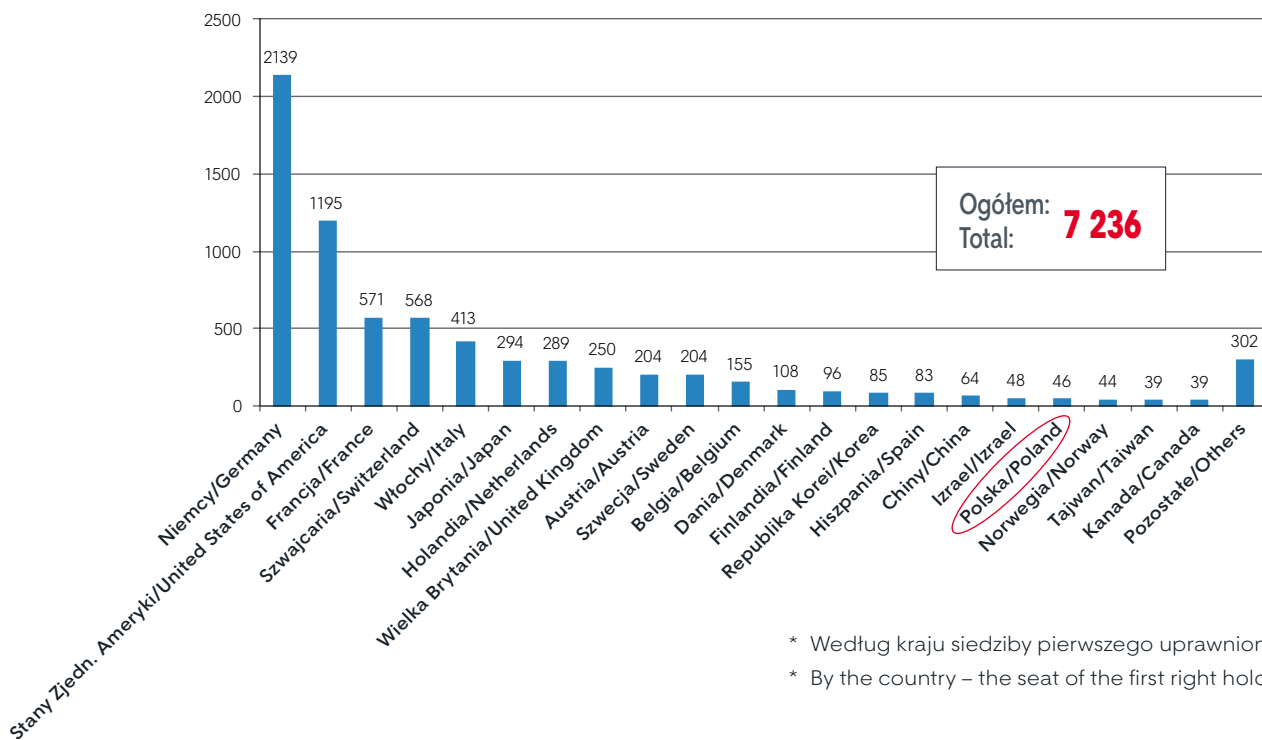
Liczba patentów i praw ochronnych na wzory użytkowe, udzielonych przez UPRP w trybie krajowym, pozostających w mocy w Polsce (stan na 31 grudnia 2013 roku).

The number of patents and rights of protection for utility models granted by the Patent Office of the Republic of Poland under the national procedure and remaining in force in Poland (as for 31 December 2013).

**21 452**

Patenty europejskie walidowane w Polsce w 2013 roku wg kraju pochodzenia uprawnionego\*

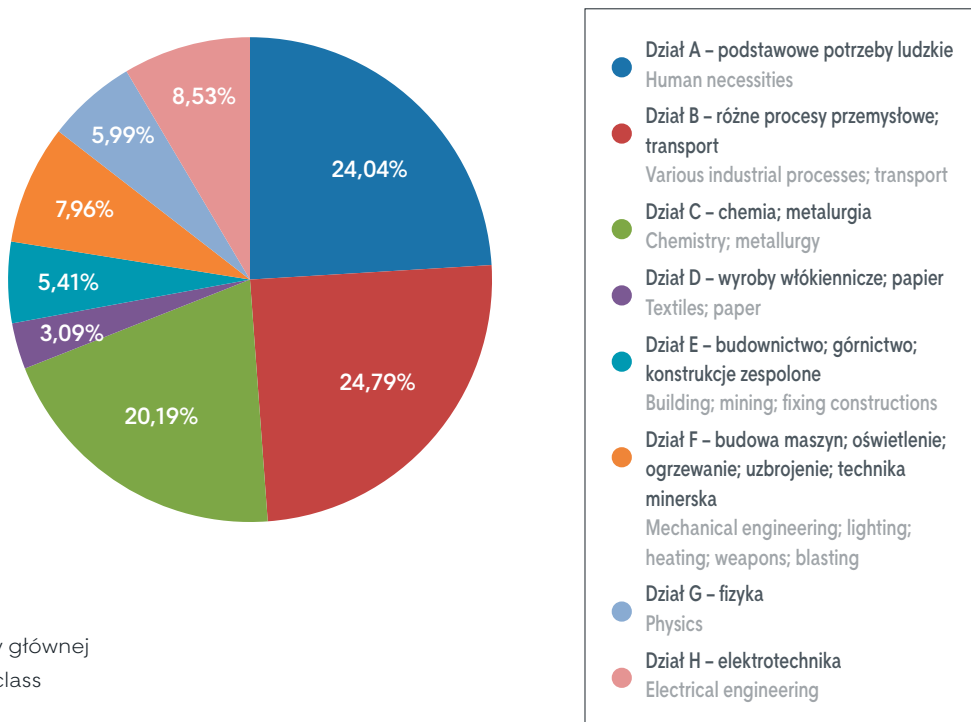
European patents validated in Poland in 2013 broken down by the country of origin of the right holder\*



\* Według kraju siedziby pierwszego uprawnionego  
 \* By the country – the seat of the first right holder

Patenty europejskie walidowane w Polsce w 2013 roku według działów Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej\*

European patents validated in Poland in 2013 broken down by the fields of technology under the International Patent Classification\*



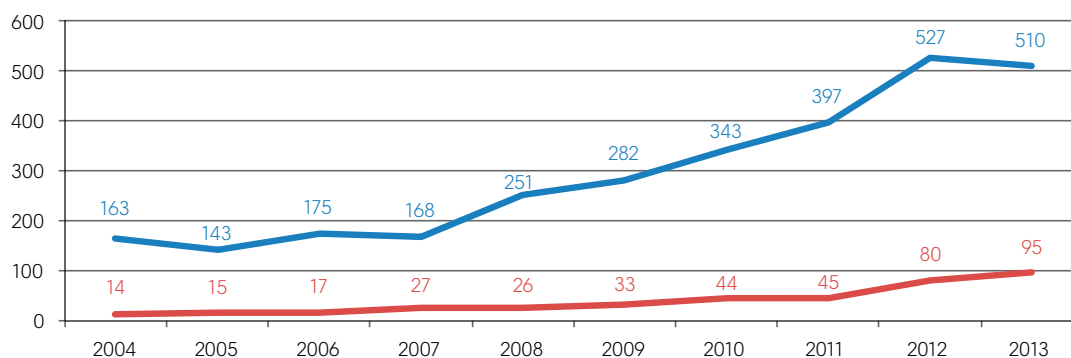
\* Według klasy głównej  
 \* By the main class

Liczba patentów europejskich, walidowanych przez UPRP, pozostających w mocy w Polsce (stan na 31 grudnia 2013 roku).

The number of European patents validated by the Patent Office of the Republic of Poland and remaining in force in Poland (as for 31 December 2013).

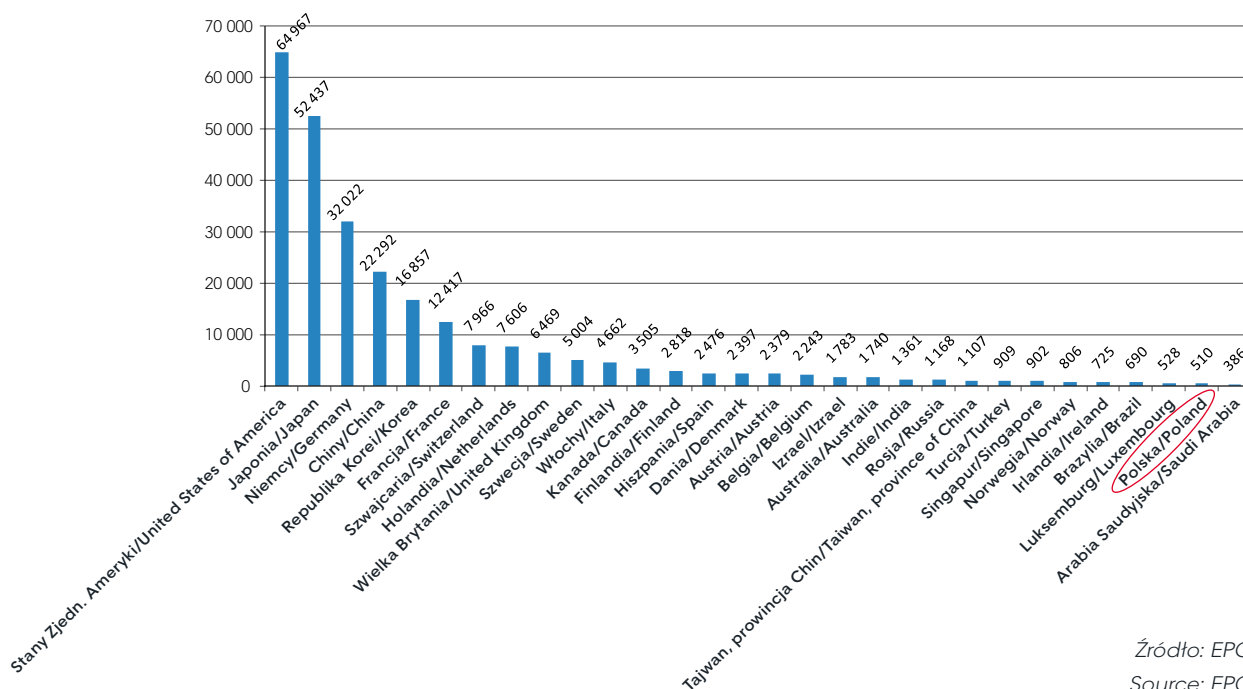
**28 591**

Zgłoszenia dokonane w Europejskim Urzędzie Patentowym (EPO) przez podmioty polskie oraz patenty europejskie udzielone przez EPO podmiotom polskim  
 Applications filed with the European Patent Office (EPO) by Polish applicants and European patents granted by the EPO to Polish applicants



Źródło: EPO  
 Source: EPO

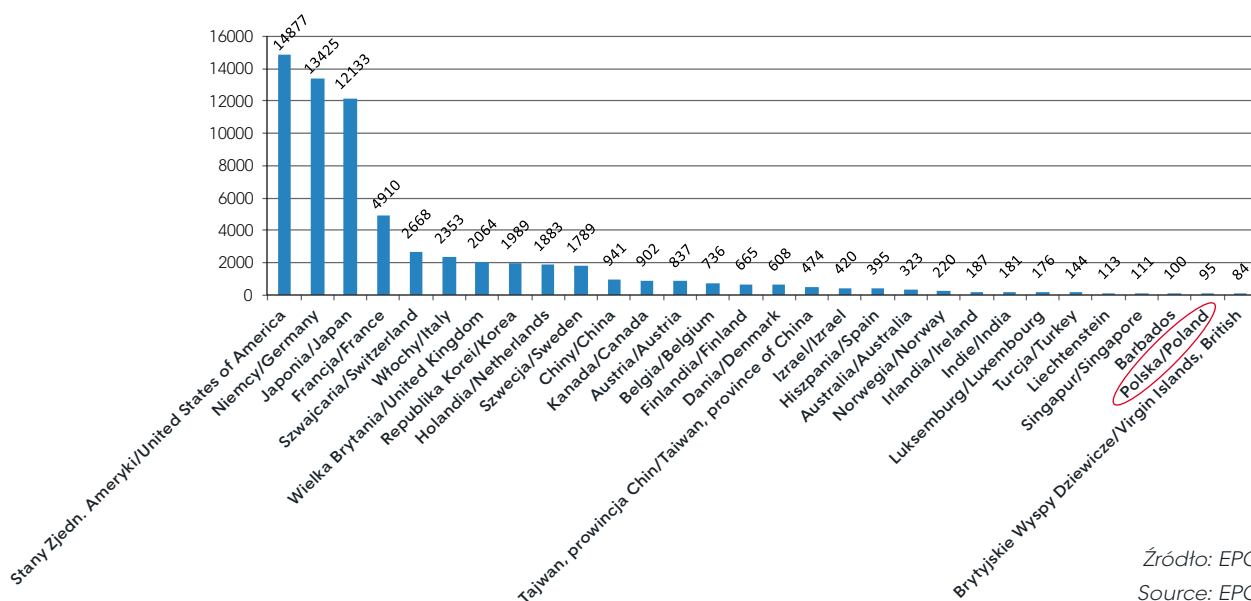
Zgłoszenia dokonane w EPO w 2013 roku według kraju pochodzenia zgłaszającego\*  
Applications filed with the EPO in 2013 broken down by the country of origin of the applicant\*



Źródło: EPO  
Source: EPO

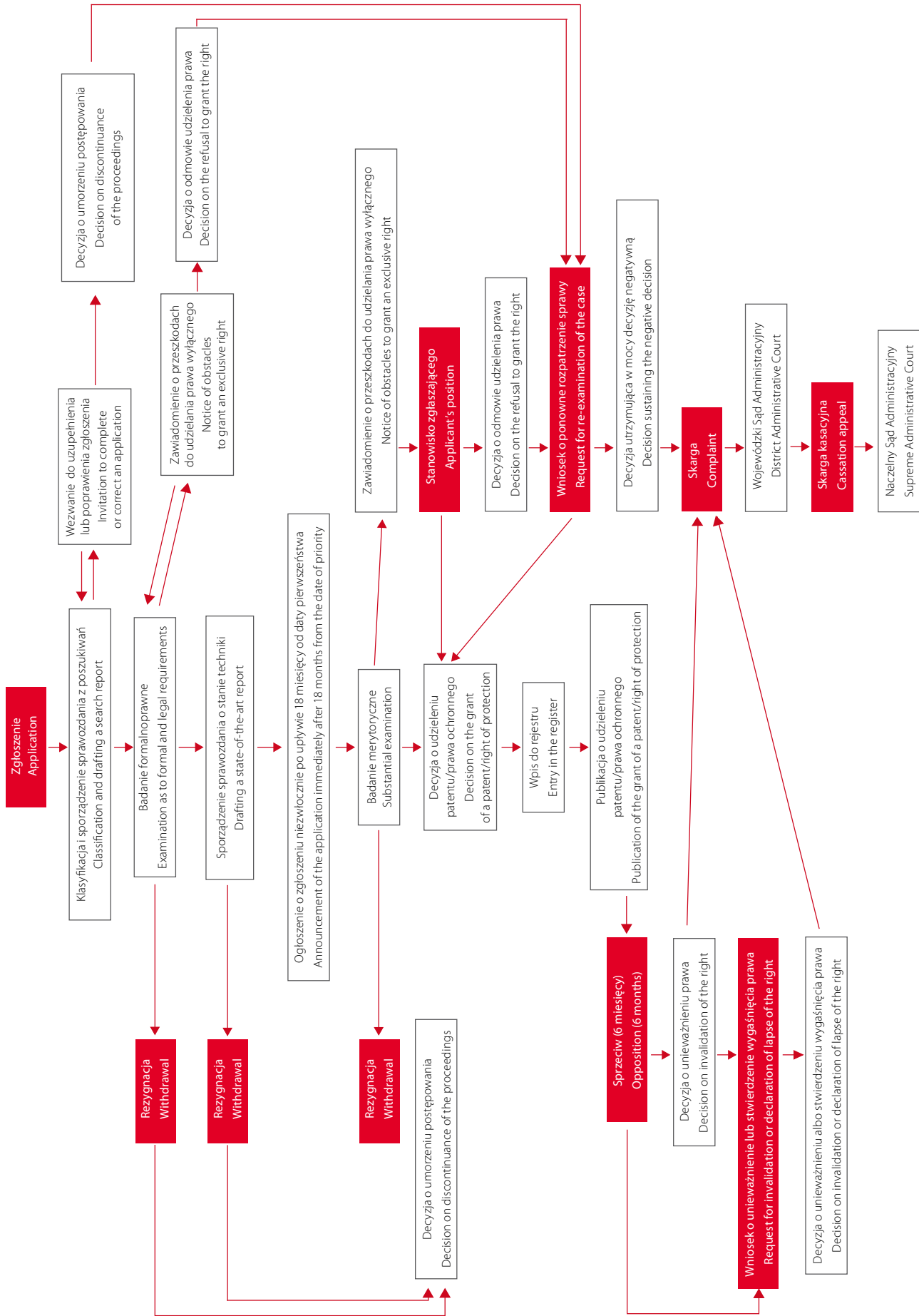
- \* Wykres przedstawia pierwszych 30 krajów, spośród 128, których rezydenci dokonali zgłoszeń w EPO w 2013 roku.
- \* The graph presents the first 30 countries out of 128 whose residents filed applications with the EPO in 2013.

Patenty europejskie udzielone przez EPO w 2013 roku według kraju pochodzenia uprawnionego\*  
European patents granted by the EPO in 2013 broken down by the country of origin of the right holder\*



Źródło: EPO  
Source: EPO

- \* Wykres przedstawia pierwszych 30 krajów, spośród 97, których rezydenci zostali uprawnieni z patentu europejskiego w 2013 roku.
- \* The graph presents the first 30 countries out of 97 whose residents were European patent holders in 2013.



Procedura rozpatrywania zgłoszeń wynalazków i wzorów użytkowych przez Urząd Patentowy RP  
 Procedure of examining patent applications and utility model applications by the Patent Office of the Republic of Poland

## Wzory przemysłowe

### Wzór przemysłowy

nowa i oryginalna, nadająca się do wielokrotnego odtwarzania, postać wytworu, przejawiająca się w szczególności w jego kształcie, właściwościach powierzchni, barwie, rysunku lub ornamentyce. Wzór przemysłowy chroniony jest prawem z rejestracji.

### Prawo z rejestracji

prawo wyłączone udzielane w Polsce przez Urząd Patentowy RP na wzory przemysłowe, którego treścią jest prawo wyłącznego korzystania z wzoru przemysłowego w sposób zawodowy lub zarobkowy na terytorium całego kraju. Czas trwania prawa z rejestracji wynosi 25 lat od daty dokonania zgłoszenia w Urzędzie Patentowym.

## Industrial designs

### Industrial design

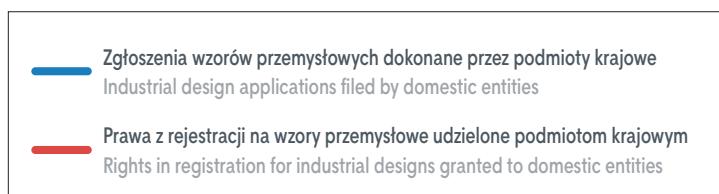
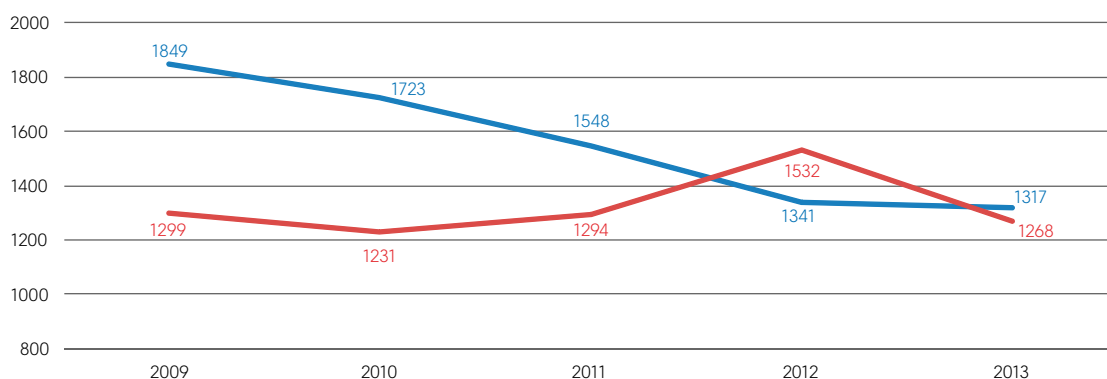
Any new and having individual character, capable of multiple reproduction, appearance of a product resulting, in particular, from the features of its shape, texture, colour, lines or ornamentation. Industrial designs are protected by rights in registration.

### Right in registration

An exclusive right granted in Poland by the Patent Office of the Republic of Poland for industrial designs. It confers an exclusive right to use the industrial design for profit or for professional purposes in the whole territory of the country. The duration of the right in registration is 25 years from the date of filing the application with the Patent Office.

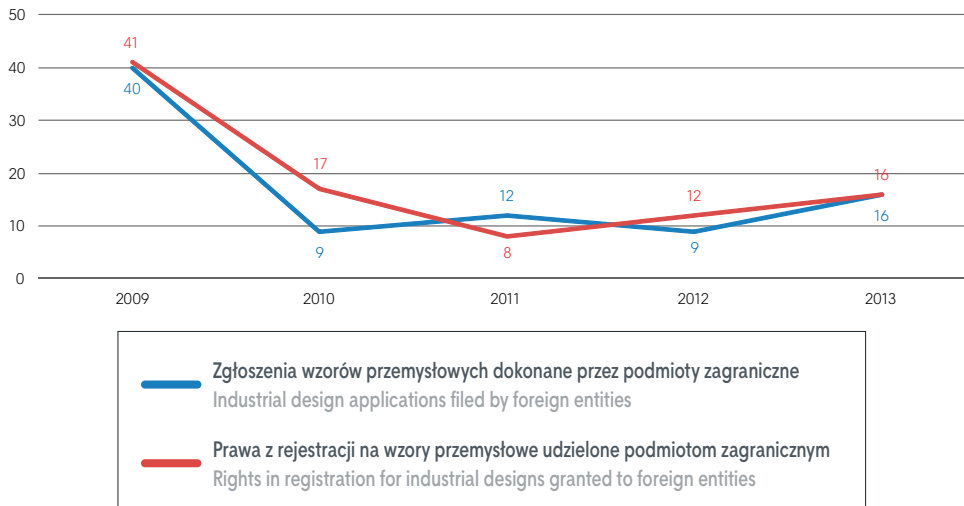
### Zgłoszenia wzorów przemysłowych dokonane w UPRP przez podmioty krajowe w trybie krajowym oraz prawa z rejestracji wzorów przemysłowych udzielone przez UPRP podmiotom krajowym w trybie krajowym

Industrial design applications filed with the Patent Office of the Republic of Poland by domestic entities under national procedure and rights in registration for industrial designs granted by the Patent Office of the Republic of Poland to domestic entities under national procedure



**Zgłoszenia wzorów przemysłowych dokonane w UPRP przez podmioty zagraniczne w trybie krajowym oraz prawa z rejestracji wzorów przemysłowych udzielone przez UPRP podmiotom zagranicznym w trybie krajowym**

Industrial design applications filed with the Patent Office of the Republic of Poland by foreign entities under national procedure and rights in registration for industrial designs granted by the Patent Office of the Republic of Poland to foreign entities under national procedure



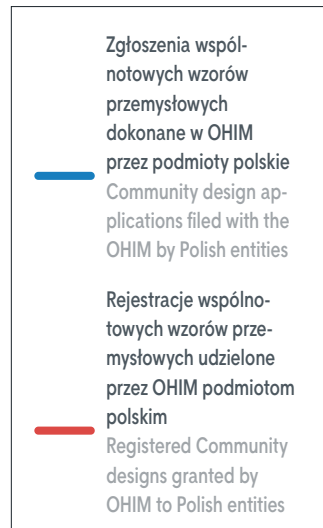
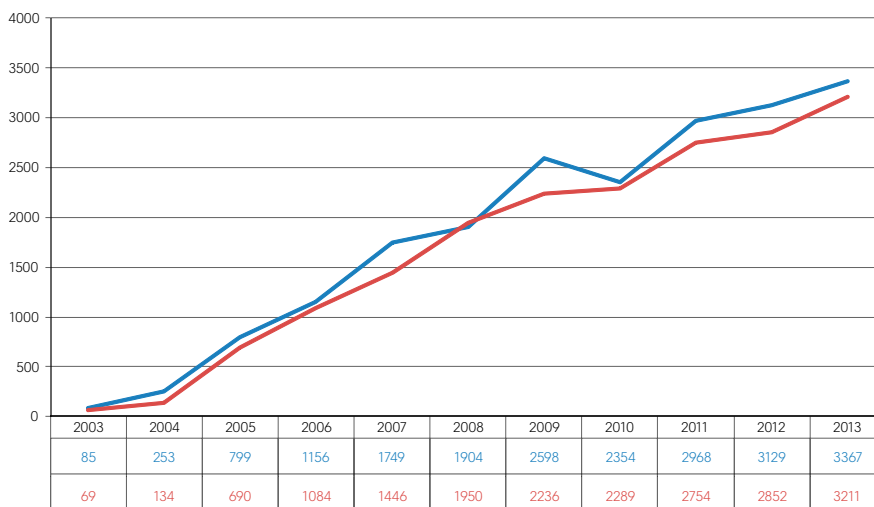
Liczba praw z rejestracji wzorów przemysłowych, udzielonych przez UPRP w trybie krajowym, pozostających w mocy w Polsce (stan na 31 grudnia 2013 roku).

The number of rights in registration for industrial designs granted by the Patent Office of the Republic of Poland under national procedure, remaining in force in Poland (as for 31 December 2013).

**11 396**

**Zgłoszenia wspólnotowych wzorów przemysłowych dokonane w Urzędzie ds. Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) przez podmioty polskie oraz rejestracje wspólnotowych wzorów przemysłowych udzielone przez OHIM podmiotom polskim**

Community design applications filed with the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) by Polish entities and registered Community designs granted to Polish entities



Źródło: OHIM  
Source: OHIM



20 państw o największej liczbie zgłoszeń wspólnotowych wzorów przemysłowych dokonanych w OHIM w 2013 roku  
20 countries with the highest number of Community design applications filed with the OHIM in 2013

L. p.	Kraj Country	Liczba zgłoszeń Number of applications
1	Niemcy/Germany	18771
2	Włochy/Italy	8734
3	Stany Zjednoczone Ameryki/United States of America	7674
4	Francja/France	7439
5	Wielka Brytania/United Kingdom	5782
6	Chiny/China	4019
7	Hiszpania/Spain	3382
8	Polska/Poland	3327
9	Republika Korei/Korea	2780
10	Japonia/Japan	2601
11	Austria/Austria	2255
12	Szwajcaria/Switzerland	2241
13	Holandia/Netherlands	2222
14	Szwecja/Sweden	1952
15	Dania/Denmark	1437
16	Belgia/Belgium	1036
17	Finlandia/Finland	959
18	Portugalia/Portugal	916
19	Bułgaria/Bulgaria	879
20	Luksemburg/Luxembourg	741

Źródło: OHIM  
Source: OHIM

## Znaki towarowe

### Znak towarowy

każde oznaczenie przedstawione w sposób graficzny lub takie, które da się w sposób graficzny wyrazić, jeżeli oznaczenie takie nadaje się do odróżniania w obrocie towarów jednego przedsiębiorstwa od tego samego rodzaju towarów innych przedsiębiorstw. Znakiem towarowym może być w szczególności wyraz, rysunek, ornament, kompozycja kolorystyczna, forma przestrzenna, w tym forma towaru lub opakowania, a także melodia lub inny sygnał dźwiękowy. Na znak towarowy udziela się prawa ochronnego, którego czas trwania wynosi 10 lat od daty dokonania zgłoszenia znaku w Urzędzie Patentowym i które może być przedłużane na kolejne okresy 10-letnie.

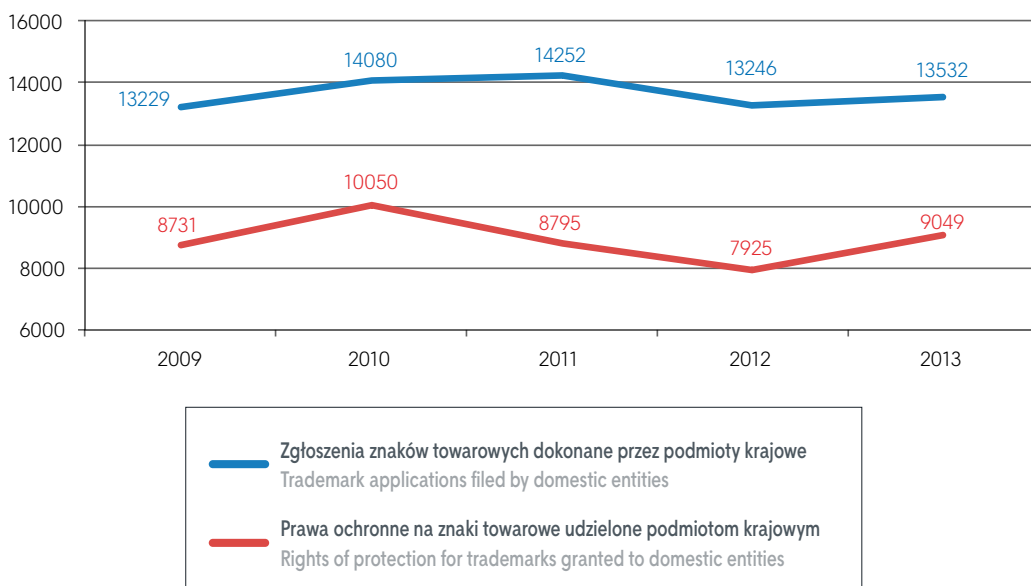
## Trade marks

### Trademark

Any sign represented or capable of being represented graphically, provided that such signs are capable of distinguishing the goods of the same kind of one undertaking from those of other undertakings. As trademarks may be considered, in particular: words, designs, ornaments, combinations of colours, the three-dimensional shape of goods or of their packaging, as well as melodies or other acoustic signals. Trademarks are protected by the right of protection, the duration of which is 10 years from the date of filing a trademark application with the Patent Office. Such protection can be extended for the subsequent 10-year periods.

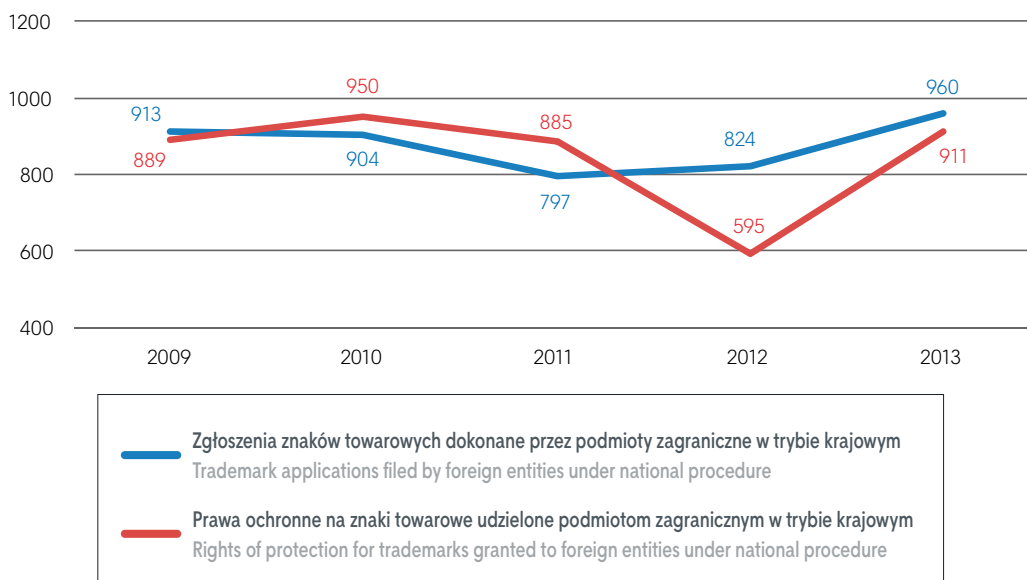
### Zgłoszenia znaków towarowych dokonane w UPRP przez podmioty krajowe w trybie krajowym oraz prawa ochronne na znaki towarowe udzielone przez UPRP podmiotom krajowym w trybie krajowym

Trademark applications filed with the Patent Office of the Republic of Poland by domestic entities under national procedure and rights of protection for trademarks granted by the Patent Office of the Republic of Poland to domestic entities under national procedure



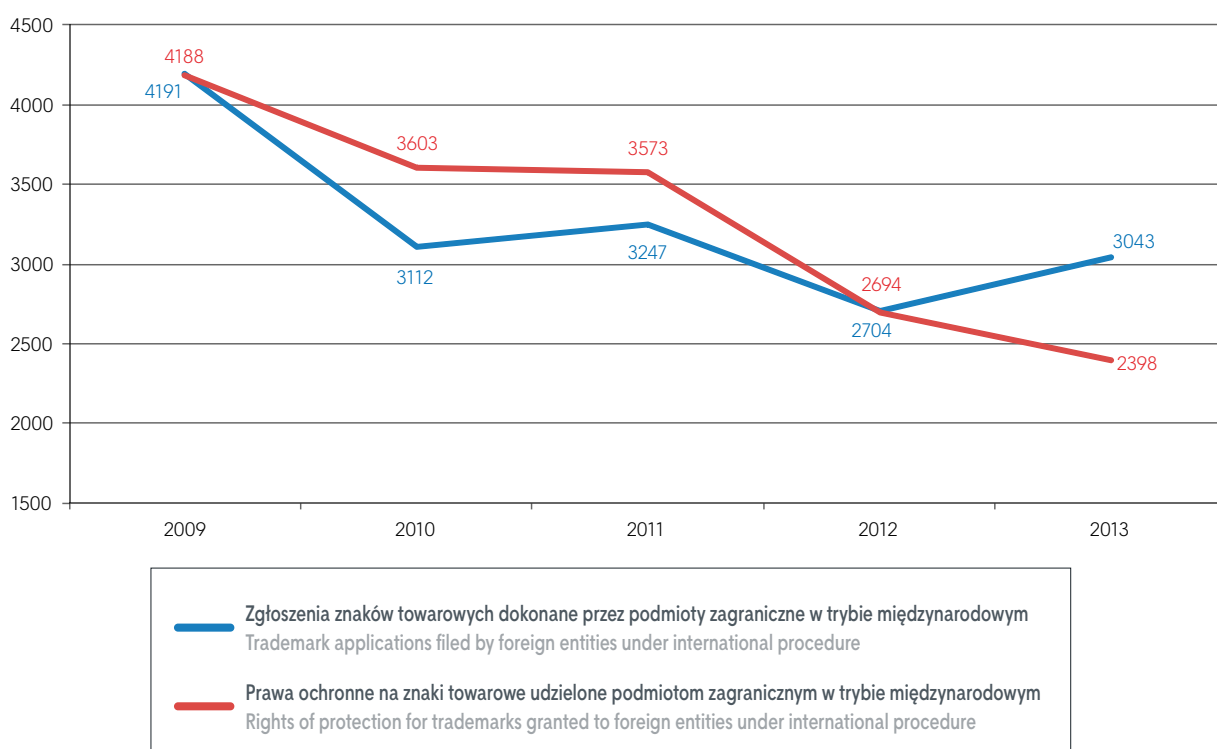
### Zgłoszenia znaków towarowych dokonane w UPRP przez podmioty zagraniczne w trybie krajowym oraz prawa ochronne na znaki towarowe udzielone przez UPRP podmiotom zagranicznym w trybie krajowym

Trademark applications filed with the Patent Office of the Republic of Poland by foreign entities under national procedure and rights of protection for trademarks granted by the Patent Office of the Republic of Poland to foreign entities under national procedure



### Zgłoszenia znaków towarowych dokonane w UPRP przez podmioty zagraniczne w trybie międzynarodowym oraz prawa ochronne na znaki towarowe udzielone przez UPRP podmiotom zagranicznym w trybie międzynarodowym

Trademark applications filed with the Patent Office of the Republic of Poland by foreign entities under international procedure and rights of protection for trademarks granted by the Patent Office of the Republic of Poland to foreign entities under international procedure



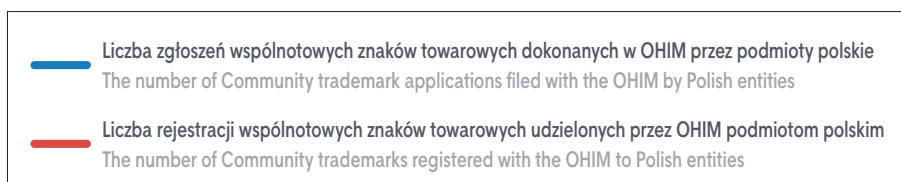
Liczba praw ochronnych na znaki towarowe, udzielone przez UPRP w trybie krajowym pozostających w mocy w Polsce (stan na 31 grudnia 2013 roku).

The number of rights of protection for trademarks granted by the Patent Office of the Republic of Poland under national procedure, remaining in force in Poland (as for 31 December 2013).

**133 695**

Liczba zgłoszeń wspólnotowych znaków towarowych dokonanych w OHIM przez podmioty polskie oraz rejestracji wspólnotowych znaków towarowych udzielonych przez OHIM podmiotom polskim

The number of Community trademark applications filed with the OHIM by Polish entities and Community trademarks registered with the OHIM to Polish entities



Źródło: OHIM  
Source: OHIM

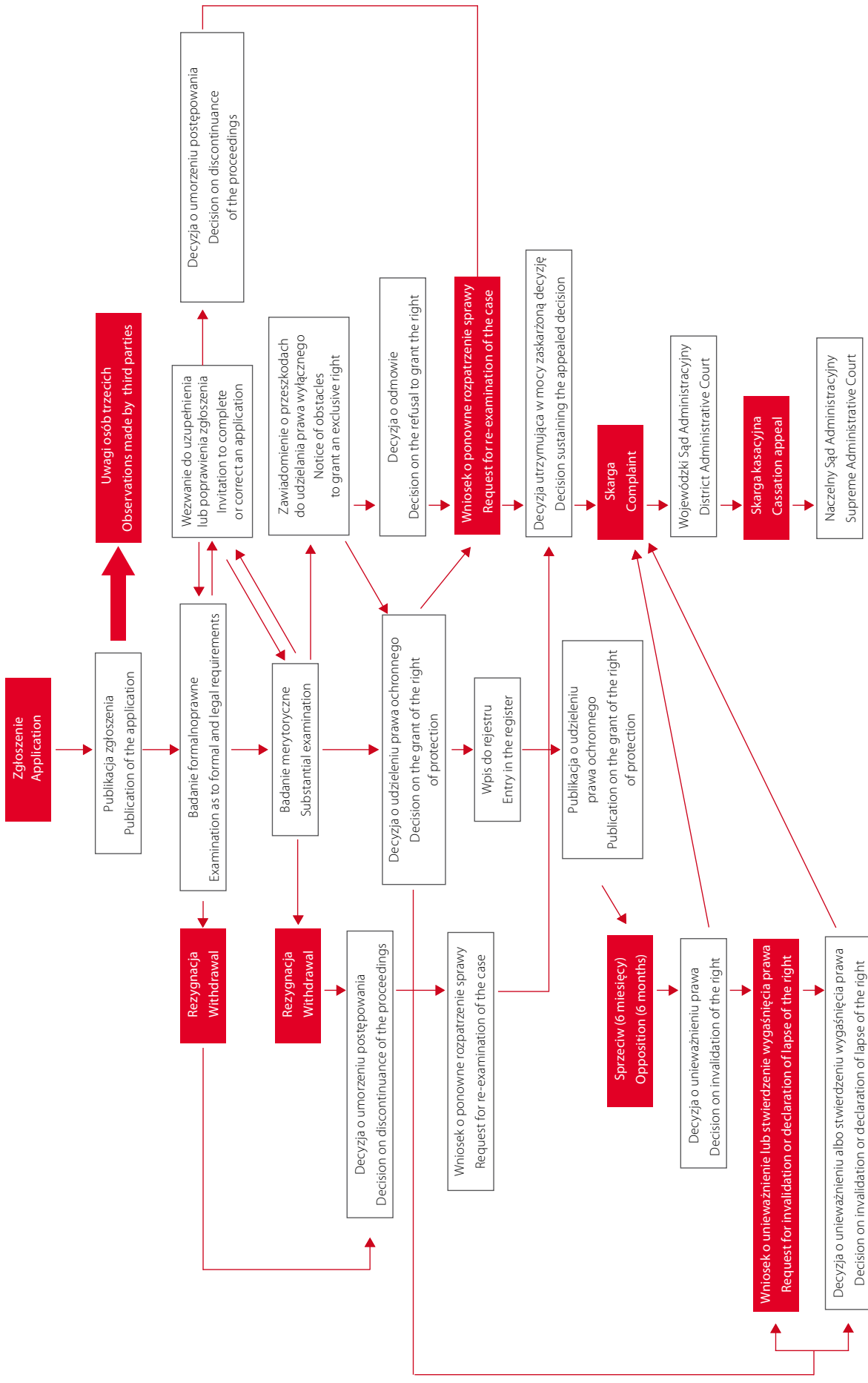
20 państw o największej liczbie zgłoszeń wspólnotowych znaków towarowych dokonanych w OHIM w 2013 roku  
oraz rejestracji wspólnotowych znaków towarowych udzielonych przez OHIM w 2013 roku

20 countries with the highest number of Community trademark applications filed with the OHIM in 2013  
and Community trademarks registered with the OHIM in 2013

L. p.	Kraj/Country	Liczba zgłoszeń /Number of applications	Kraj/Country	Liczba rejestracji /Number of registrations
1	Niemcy/Germany	20036	Niemcy/Germany	17616
2	Stany Zjednoczone Ameryki /United States of America	14845	Stany Zjednoczone Ameryki /United States of America	12786
3	Wielka Brytania/United Kingdom	10947	Wielka Brytania/United Kingdom	9326
4	Włochy/Italy	8790	Włochy/Italy	7869
5	Hiszpania/Spain	8486	Hiszpania/Spain	7071
6	Francja/France	7508	Francja/France	6903
7	Szwajcaria/Switzerland	3985	Szwajcaria/Switzerland	3611
8	Holandia/Netherlands	3894	Holandia/Netherlands	3489
9	Austria/Austria	2944	Austria/Austria	2497
10	Polska/Poland	2744	Japonia/Japan	2193
11	Szwecja/Sweden	2403	Szwecja/Sweden	2078
12	Japonia/Japan	2268	Polska/Poland	1856
13	Chiny/China	2137	Chiny/China	1751
14	Belgia/Belgium	1912	Belgia/Belgium	1696
15	Dania/Denmark	1407	Dania/Denmark	1274
16	Republika Korei/Republic of Korea	1133	Finlandia/Finland	1013
17	Luksemburg/Luxembourg	1124	Kanada/Canada	934
18	Portugalia/Portugal	1101	Luksemburg/Luxembourg	899
19	Finlandia/Finland	1097	Irlandia/Ireland	836
20	Kanada/Canada	1079	Australia/Australia	833

Źródło: OHIM

Source: OHIM



Procedura rozpatrywania zgłoszeń znaków towarowych przez Urząd Patentowy RP  
 Procedure of examining trademark applications by the Patent Office of the Republic of Poland

## Postępowanie sporne

Sprawne oraz profesjonalne rozpoznawanie i rozstrzyganie sporów powstających w związku z udzielonymi prawami wyłącznymi leży w interesie publicznym i sprzyja pewności obrotu gospodarczego. Ustawa – Prawo własności przemysłowej powierza Urzędowi Patentowemu Rzeczypospolitej Polskiej rozstrzyganie wniosków o unieważnienie lub wygaśnięcie prawa wyłącznego oraz wniosków o udzielenie licencji przymusowej. Złożone z ekspertów Urzędu Patentowego Kolegia Orzekające, w składach 3 oraz 5 osobowych, orzekają w tych sprawach w oparciu o przepisy Ustawy prawo własności przemysłowej, w trybie postępowania spornego i po przeprowadzeniu rozprawy z udziałem stron. Natomiast w kwestiach nieuregulowanych w powyższej ustawie stosuje się odpowiednio przepisy Kodeksu postępowania administracyjnego.

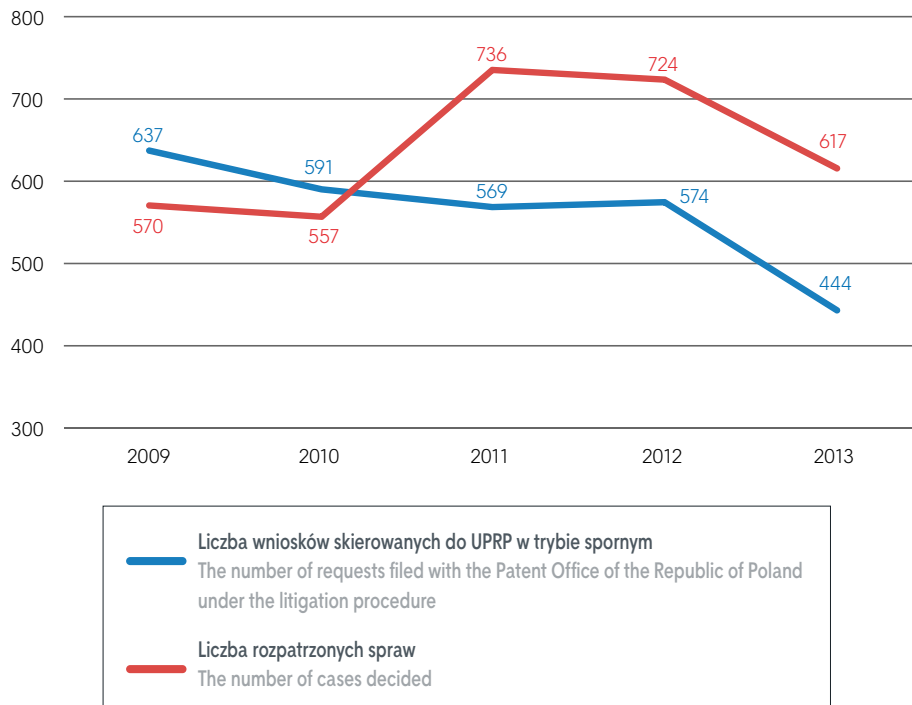
W odniesieniu do wszystkich decyzji i postanowień wydanych przez Urząd Patentowy RP przysługuje stronom postępowania prawo zaskarżenia ich do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego (WSA) w Warszawie. Skarga składana jest za pośrednictwem Urzędu Patentowego, który przekazuje do WSA także stanowisko Urzędu w danej sprawie. W przypadku stwierdzenia przez Urząd, że skarga strony jest w całości uzasadniona, przedmiotowa decyzja lub postanowienie zostaje uchylone przez Urząd Patentowy. WSA rozpoznaje sprawę na podstawie dowodów zgromadzonych w aktach sprawy prowadzonej przed Urzędem i po zapoznaniu się ze stanowiskiem stron postępowania. W postępowaniu tym Urząd występuje w charakterze strony. Orzeczenia sądowe w sprawach o udzielenie prawa wyłącznego mają charakter kasatoryjny. W przypadku uwzględnienia skargi, co do zasady, sąd przekazuje sprawę Urzędowi do ponownego rozpatrzenia, gdyż udzielanie praw wyłącznych na przedmioty własności przemysłowej należy do wyłącznej kompetencji Urzędu. Na orzeczenia WSA stronom przysługuje skarga kasacyjna do Naczelnego Sądu Administracyjnego.

## Litigation procedure

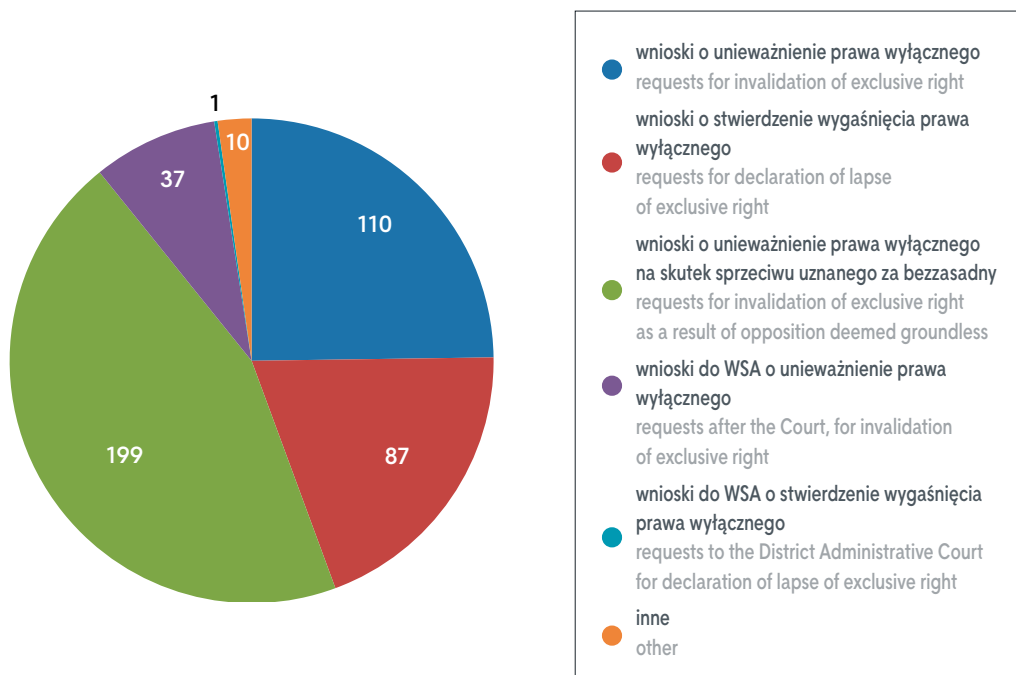
Effective and professional handling and deciding the disputes that arise in connection with granted exclusive rights lies in the public interest and boosts the safety of business transactions. Industrial Property Law entrusts the Patent Office of the Republic of Poland with the power of deciding on requests for invalidation or declaration of the lapse of an exclusive right or requests for compulsory licenses. Adjudicative Boards of the Patent Office, composed of 3 or 5 examiners, decide in the above-mentioned cases, on the basis of the Industrial Property Law under litigation procedure after a hearing. With respect to other cases not regulated by the Industrial Property Law, the Code of Administrative Procedure is applied.

With reference to all decisions and rulings issued by the Patent Office of the Republic of Poland the parties to the proceedings are entitled to lodge a complaint with the District Administrative Court in Warsaw. Such a complaint is submitted through the intermediary of the Patent Office which also provides the District Administrative Court with its opinion on a given case. If the Patent Office recognizes the complaint in its entirety, the appealed decision or order is reversed. The Court makes a decision on the basis of any evidence contained in the files of the case dealt with by the Patent Office and after having heard the parties to the proceedings. In such proceedings the Patent Office acts as a party. Court decisions on the grant of an exclusive right are of cassation nature, meaning that if a complaint is admitted by the court, the Patent Office is obliged to re-examine the case, since granting of exclusive rights for industrial property objects remains the sole responsibility of the Patent Office. The decisions issued by the District Administrative Court are subject to cassation lodged with the Supreme Administrative Court.

**Liczba nowych wniosków skierowanych do UPRP w trybie spornym oraz liczba rozpatrzonych spraw**  
 The number of new requests filed with the Patent Office of the Republic of Poland under the litigation procedure and the number of cases decided

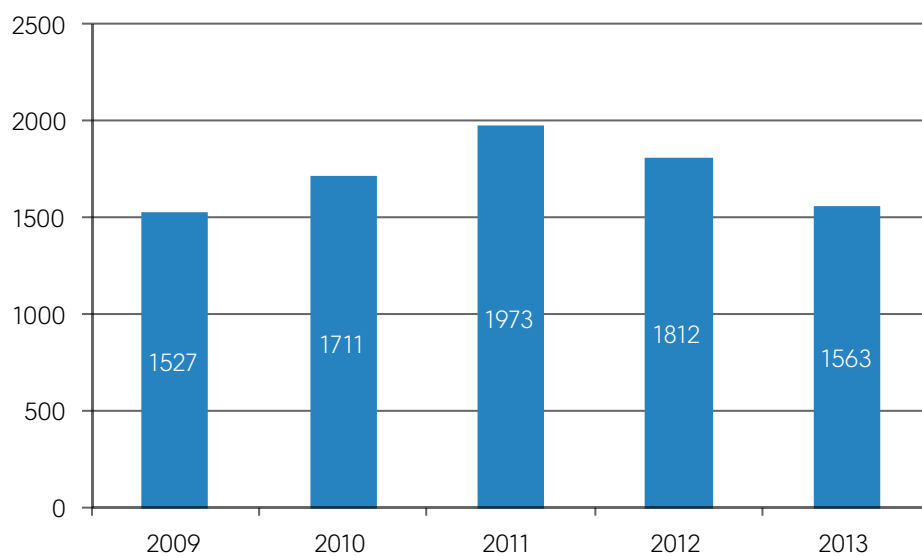


**Wnioski skierowane do UPRP w trybie spornym w 2013 roku według rodzaju wniosku**  
 Requests filed with the Patent Office of the Republic of Poland under the litigation procedure broken down by the type of request





Liczba rozpraw przed Kolegiami Orzekającymi ds. Spornych wyznaczonych przez UPRP  
The number of trials before Adjudicative Boards scheduled by the Patent Office of the Republic of Poland



**Upowszechnianie wiedzy  
o ochronie własności intelektualnej**

---

**Dissemination of knowledge  
on intellectual property protection**

## Upowszechnianie wiedzy o ochronie własności intelektualnej

Dynamiczne zmiany w otoczeniu gospodarczym wymuszają na przedsiębiorstwach wprowadzanie innowacji celem osiągnięcia i utrzymania pozycji konkurencyjnej na rynku. Wiele z tych innowacji może stanowić własność intelektualną, stąd jednym z kluczowych aspektów działalności Urzędu Patentowego jest dostarczanie wiedzy o korzyściach, jakie przedsiębiorcy i inni użytkownicy systemu ochrony mogą osiągnąć poprzez właściwe zabezpieczenie swoich praw. W związku z tym, że wiedza w tym obszarze nadal nie jest powszechna, Urząd Patentowy kontynuował oraz rozwijał w 2013 roku szeroką kampanię informacyjną, podkreślając ryzyko, jakie niesie ze sobą brak ochrony, lub jej niewystarczający zakres. Podejmowane działania wpisują się w politykę promocji współpracy świata nauki, biznesu i przemysłu w kontekście wykorzystania ochrony własności przemysłowej.

Kontynuując działania wynikające z realizowanego przez Urząd Patentowy projektu systemowego „Wsparcie efektywnego wykorzystania własności przemysłowej w innowacyjnej gospodarce”, którego celem jest stymulowanie wykorzystania ochrony własności przemysłowej dla rozwoju gospodarki naszego kraju, w 2013 roku zorganizowanych zostało wiele

## Dissemination of knowledge on intellectual property protection

Dynamic changes in the economic environment call for introduction of innovations with the aim of achieving and maintaining competitive position on the market. Many of those innovations may constitute intellectual property and thus one of the key aspects in the activities of the Patent Office of the Republic of Poland is providing knowledge on the benefits that entrepreneurs and other users of the protection system may gain through the proper securing of their rights. Since the knowledge in this field is still not common, the Patent Office of the Republic of Poland in 2013 continued and developed its information campaign while emphasizing the risk connected with the lack of protection or its insufficient scope. All these activities were part of a policy aimed at promoting cooperation between science, business and industry in the context of industrial property protection and its use.

As a consequence of further implementation by the Patent Office of the Republic of Poland of a systemic project “Supporting Effective Use of Industrial Property in Innovative Economy” focused on incentivizing the use of industrial property protection for the development of Polish economy, in 2013 there were many initiatives addressed to various target groups.



przedsięwzięć o programie dostosowanym do zróżnicowanego kręgu adresatów. Wzięli w nich udział przede wszystkim przedsiębiorcy, szczególnie z sektora MSP, instytucje otoczenia biznesu, w tym uczelnie i placówki naukowo-badawcze, rzecznicy patentowi, oraz te firmy i organizacje, które swoją pozycję budują w oparciu o ochronę własności przemysłowej. Podmioty te są grupą docelową projektu systemowego.

## Konferencje, sympozja, seminaria

Stałymi punktami w kalendarzu wydarzeń, organizowanych przez UPRP są cykliczne, międzynarodowe konferencje: Innowacyjność i kreatywność kobiet oraz Własność przemysłowa w innowacyjnej gospodarce, jak również przedsięwzięcia krajowe, w tym m.in. konferencja z okazji międzynarodowego dnia ochrony własności przemysłowej i seminarium Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych w Cędzynie.

Krajowe i międzynarodowe wydarzenia w roku sprawozdawczym zgromadziły łącznie ponad 1500 bezpośrednich uczestników z Polski i zagranicy. Większość z tych wydarzeń, z uwagi na ograniczoną liczbę miejsc w salach wykładowych, transmitowana była w czasie rzeczywistym poprzez Internet, dzięki czemu udało się dotrzeć do znacznie szerszego kręgu odbiorców. W gronie wybitnych wykładowców znaleźli się m.in. przedsiębiorcy, ekonomiści, prawnicy, naukowcy oraz przedstawiciele krajowych i międzynarodowych organizacji międzyrządowych i biznesowych, jak również sędziowie, a także reprezentanci administracji

Among the participants were entrepreneurs, especially from small and medium-sized enterprise sector, business-friendly institutions including universities and scientific and research units, patent attorneys as well as companies and organizations which build their positions on the basis of industrial property protection. Those entities are the target group of the abovementioned systemic project.

## Conferences, symposia, seminars

International, annual conferences: 'Innovation and Creativity of Women' and 'Intellectual Property in Innovative Economy', as well as some domestic initiatives, such as a conference on the occasion of the World IP Day and a Seminar for Patent Attorneys from Universities and Academies in Cędzyna have already become fixed events in the calendar of activities organized by the Patent Office of the Republic of Poland.

Over 1500 direct participants both from Poland and other countries took part in the abovementioned initiatives throughout 2013. The majority of the events, given the limited space of the venues, were live webcast, which considerably increased the total number of participants. Among outstanding lecturers were entrepreneurs, economists, lawyers, scientists, representatives of Polish and international intergovernmental and business organizations, as well as judges, representatives of government and local government administration. Lectures, workshops and panel





rządowej i samorządowej. Wykłady, warsztaty i dyskusje panelowe poświęcone były aktualnej problematyce ochrony własności przemysłowej w wielu kontekstach i płaszczyznach.

Realizując politykę Rządu RP, ukierunkowaną na poszerzenie relacji gospodarczo-handlowych z Chinami, Urząd Patentowy rozwija aktywną współpracę z Państwowym Urzędem Własności Intelktualnej Chińskiej Republiki Ludowej (SIPO). Jednym z obszarów tej współpracy jest dostarczanie jak najszerszej wiedzy polskim i chińskim przedsiębiorcom na temat specyfiki oraz zasad ochrony własności intelektualnej na przedmiotowych rynkach. Po sukcesie pierwszej edycji konferencji „Własność intelektualna a biznes – Forum małych i średnich przedsiębiorstw państw Grupy Wyszehradzkiej – Chiny”, zorganizowanej wspólnie przez Urząd Patentowy RP i Państwowy Urząd Własności Intelktualnej Chińskiej Republiki Ludowej (SIPO) w październiku 2012 roku w Warszawie, chińscy partnerzy zaproponowali, aby przedsięwzięcie to miało charakter cykliczny i odbywało się na przemian w Polsce i w Chinach. Druga edycja forum pt. „Własność przemysłowa perspektywicznym narzędziem służącym rozwojowi rynku”, zorganizowana została w dniu 5 listopada 2013 roku w Chińskim Centrum Szkoleniowym Własności Intelktualnej w Pekinie. Obok przedstawicieli SIPO oraz UPRP w seminarium wzięli udział m.in. przedstawiciele urzędów patentowych oraz placówek dyplomatycznych państw Grupy Wyszehradzkiej, jak również firm doradczych, kancelarii prawniczych i patentowych a także chińskich firm zainteresowanych ochroną patentową oraz inwestowaniem w państwach regionu wyszehradzkiego.

discussions were devoted to the latest issues connected with industrial property protection in various aspects.

With the view to implement a policy of the Polish government focused on developing economic and trade relations with China, the Patent Office of the Republic of Poland conducts an increasing cooperation with the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO). One of the areas of the cooperation is providing knowledge to Polish and Chinese entrepreneurs on the specificity and rules of intellectual property protection on the relevant markets. Encouraged by the success of the first edition of the conference 'Intellectual Property and Business – Forum of Small and Medium-Sized Enterprises of the Visegrad Group Countries – China' – organized jointly by the Patent Office of the Republic of Poland and the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO) in October 2012 in Warsaw, Chinese partners suggested holding the event periodically, alternately in Poland and China. The second edition of the Forum "IP: Promising Tool for Market Opportunities" was organized on 5th of November 2013 in the Chinese IP Training Center in Beijing on. Apart from representatives of the SIPO and the Polish Patent Office, the event gathered representatives of patent offices and diplomatic posts from the Visegrad Group countries, as well as consulting companies, legal and patent law offices and Chinese companies interested in patent protection and investing in the Visegrad Group countries.

## Działania edukacyjne

W roku 2013 zorganizowanych zostało w całej Polsce ponad 20 szkoleń, spotkań informacyjno-konsultacyjnych i warsztatów. Ich tematyka dotyczyła zagadnień związanych m.in. ze zwalczaniem nieuczciwej konkurencji, ochroną wyników prac naukowo-badawczych, strategią ochrony wynalazków za granicą, identyfikacją i wyceną dóbr niematerialnych na różnych etapach komercjalizacji innowacji oraz dostosowywana była do stopnia znajomości problematyki przez adresatów szkoleń. W trakcie warsztatów uczestnicy m.in. zaznajamiali się z metodami poszukiwania w bazach danych, zapisami w umowach w zakresie transferu technologii oraz zasad dotyczących kryteriów, jakie musi spełniać rozwiązanie techniczne by mogło zostać opatentowane.

Łącznie we wszystkich spotkaniach konsultacyjnych i warsztatach udział wzięło ponad 2500 osób.

W obszarze edukacyjnym UPRP stara się także wspierać kształtowanie w społeczeństwie postaw kreatywnych i proinnowacyjnych. W ramach działań edukacyjnych zorganizowane zostały m.in. wykłady oraz dni otwarte Urzędu, w których aktywny udział wzięli uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych, ponadgimnazjalnych oraz studenci. Część z wykładów prowadzili rówieśnicy uczestnicy tych wydarzeń, którzy mimo młodego wieku zdążyli już zaprojektować, opatentować, a nawet wdrożyć swoje interesujące wynalazki.

Ponadto UPRP zaangażował się w szereg inicjatyw skierowanych do młodych talentów.

## Educational activities

In 2013 over 20 trainings, information meetings and workshops, were organized in Poland. Their topics concerned combating unfair competition, protection of research results and generally scientific work results, strategy for protection of inventions abroad as well as identification and valuation of intangible assets at various stages of commercialization of innovations. The courses were tailored to suit the needs and the level of knowledge of the participants. During the workshops students were learning efficient database searching methods, contractual provisions on technology transfer as well as rules on necessary criteria for a technical solution to be patentable.

Overall, there were over 2.500 participants in all the above-mentioned meetings and workshops.

The Patent Office of the Republic of Poland within its educational activity focused on fostering in the society creative and pro-innovative attitudes. Among its educational initiatives there were lectures and 'open days' which enjoyed high attendance and positive response from students of primary and secondary schools, as well as from universities. Some of the presentations were given by peer students who, in spite of young age, had already managed to design, patent and even implement their interesting inventions.

Apart from the above initiatives, the Patent Office of the Republic of Poland was actively involved in a series of projects addressed to a young audience. The Patent Office contrib-



Współpracował merytorycznie przy organizacji takich przedsięwzięć, jak: „Akademia Wynalazców im. Roberta Boscha”, „Dziewczyny na Politechniki!”, „Eureka DGP! Odkrywamy polskie wynalazki” oraz wykłady dla dzieci w ramach Polskiej Akademii Dzieci.

W 2013 roku, obok dotychczas organizowanych konkursów na pracę naukową i plakat, ogłoszone zostały dwa nowe – na informację medialną oraz krótki film. Korzystając z różnych kanałów komunikacji oraz środków wyrazu autorzy prac promowali korzyści, wynikające z ochrony własności intelektualnej. Różnorodność tematyki, podejmowanej w zgłoszonych pracach, w zdecydowanej większości odzwierciedlała aktualną problematykę, związaną z wykorzystywaniem własności przemysłowej i jej ochroną. Szczególnie widoczne było to w artykułach prasowych, które opisywały przypadki konkretnych przedsiębiorców, rozwijających swoją działalność biznesową w oparciu o chronione rozwiązania innowacyjne.

W 2013 roku UPRP aktywnie działał na rzecz promocji polskiego wzornictwa przemysłowego. Zorganizowane zostały 3 wystawy polskich produktów, nagrodzonych w prestiżowym konkursie Red Dot Design Award. Wystawy odbyły się w Galerii Kordegarda w Warszawie, w siedzibie Światowej Organizacji Własności Intelektualnej w Genewie oraz w Muzeum Miasta Łodzi podczas Łódź Design Festival. Kuratorem wystawy była prof. Czesława Frejlich, profesor krakowskiej ASP, redaktor naczelna kwartalnika 2+3D, renomowanego czasopisma poświęconego grafice użytkowej, projektowaniu produktu oraz historii polskiego projektowania.

uted substantially to the organization of the following events: 'Academy of Young Inventors', called the "Bosch Academy", 'Girls go Polytechnic!' 'Eureka DGP! We are making Polish inventions' as well as lectures for children within the project of the Polish Children's Academy.

In 2013, apart from the existing competition for scientific work and artistic poster organized by the Patent Office of the Republic of Poland, two new competitions were added – for a news release and a short film. Making use of various communication channels and methods of expression, the authors focused on the promotion of the benefits generated by intellectual property protection. The variety of subjects dealt with in the works submitted for the competition reflected the current issues connected with the use of intellectual property and its protection. It was particularly visible in press releases which described cases of entrepreneurs who developed their business activity based on protected innovative solutions.

In 2013 the Patent Office of the Republic of Poland actively contributed to the promotion of Polish industrial design. Three exhibitions of Polish design awarded in a prestigious Red Dot Design Award competition were organized. The events were hosted by the Kordegarda Gallery in Warsaw, the seat of the World Intellectual Property Organization in Geneva as well as the City of Lodz Museum during the Lodz Design Festival. The curator of the exhibition was professor of the Academy of Fine Arts in Krakow, Czesława Frejlich who is editor-in-chief of the 2+3D quarterly – a specialist magazine devoted to commercial design, product designing and the history of Polish design.





Kształtowanie właściwych relacji z otoczeniem, udoskonalanie oraz dostosowywanie usług Urzędu Patentowego do potrzeb gospodarki i nauki nie byłoby możliwe bez stale rosnącego zaangażowania we współpracę z krajowymi i zagranicznymi instytucjami i organizacjami. Wiele przedsięwzięć przeprowadzono przy udziale organizacji międzynarodowych, w tym szczególnie Światowej Organizacji Własności Intelektualnej oraz Europejskiego Urzędu Patentowego i Urzędu Harmonizacji Rynku Wewnętrznego. Stałymi krajowymi partnerami, wspierającymi upowszechnianie wiedzy na temat ochrony własności przemysłowej są m.in. Ministerstwo Gospodarki, Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Ministerstwo Finansów. Równie ważnymi partnerami jest większość polskich uczelni, w tym przede wszystkim Uniwersytety – Jagielloński, Warszawski czy UMCS w Lublinie, Politechniki – Warszawska, Świętokrzyska, Krakowska oraz Wrocławska a także Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie. W promocję wzornictwa przemysłowego zaangażowane były Akademie Sztuk Pięknych w Warszawie, Katowicach, Poznaniu i Gdańsku oraz Instytut Wzornictwa Przemysłowego.

Współorganizatorami wielu przedsięwzięć były również m.in.: Ośrodek Przetwarzania Informacji, Rada Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych, Krajowa Izba Gospodarcza, Stowarzyszenie Polskich Wynalazców i Racjonalizatorów, Lewiatan, Związek Banków Polskich, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, a także kancelarie patentowe Patpol i Polservice.

Building good relations with the outside world, improving and adapting the services to the needs of economy and science by the Patent Office of the Republic of Poland would not be possible without an increasing engagement in cooperation with domestic and foreign institutions and organizations. Numerous events were held with the participation of international organizations, particularly World Intellectual Property Organization, European Patent Office and Office for Harmonization in the Internal Market. Among the long-standing domestic partners who consequently support dissemination of knowledge on IP protection are: Ministry of Economy, Ministry of Science and Higher Education, Ministry of Culture and National Heritage, Ministry of Agriculture and Rural Development and Ministry of Finance. Among other important partners are the majority of Polish universities with the Jagiellonian University, University of Warsaw and Maria Curie Skłodowska University in the lead as well as Warsaw University of Technology, Kielce University of Technology, Cracow University of Technology, Wrocław University of Technology and AGH University of Science and Technology in Krakow. Academies of Fine Arts in Warsaw, Katowice, Poznań and Gdańsk, as well as Institute of Industrial Design in Warsaw were all engaged in the promotion of industrial design.

Among co-organizers and partners of many initiatives were also: National Information Processing Institute, Board of Patent Attorneys of Universities and Academies, Polish Chamber of Commerce, Association of Polish Inventors and Rationalizers, Polish Confederation of Private Employers Lewiatan, Polish Bank Association, Office of Marshal of the Malopolskie Voivodeship, as well as patent law offices: Patpol and Polservice.



## Publikacje Urzędu Patentowego RP

Informacje o zgłoszonych do ochrony przedmiotach własności przemysłowej oraz o udzielonych prawach wyłącznych publikowane są w oficjalnych wydawnictwach – „Biuletynie Urzędu Patentowego” (BUP) oraz „Wiadomościach Urzędu Patentowego” (WUP). Wydawanie tych publikacji jest ustawowym obowiązkiem Urzędu.

W „Biuletynie Urzędu Patentowego” w roku 2013 opublikowano 4839 ogłoszeń o zgłoszonych wynalazkach i wzorach użytkowych oraz 13 997 ogłoszeń o zgłoszonych znakach towarowych. Natomiast w „Wiadomościach Urzędu Patentowego” w roku 2013 opublikowano 3222 ogłoszenia o udzielonych patentach na wynalazki i prawach ochronnych na wzory użytkowe, 1370 ogłoszeń o udzielonych prawach z rejestracji na wzory przemysłowe oraz 10 280 ogłoszeń o udzielonych prawach ochronnych na znaki towarowe. Łącznie w 2013 r. wydano 26 numerów „Biuletynu Urzędu Patentowego” oraz 12 numerów „Wiadomości Urzędu Patentowego” w nakładzie 5465 egzemplarzy.

„Biuletyn Urzędu Patentowego” i „Wiadomości Urzędu Patentowego” są rozpowszechniane głównie w formie prenumeraty krajowej oraz udostępniane w czytelni Urzędu Patentowego RP. W serwisie internetowym Urzędu wydawnictwa te dostępne są w formie elektronicznej podobnie jak polskie opisy patentowe.

W „Dzienniku Urzędowym Urzędu Patentowego RP” zamieszczane są zarządzenia Prezesa

## Publications of the Patent Office

Information on industrial property objects filed for protection and the grant of exclusive rights are published by the Patent Office of the Republic of Poland in its official publications – “Bulletin of the Patent Office” (Biuletyn Urzędu Patentowego – BUP) and “Communications of the Patent Office” (Wiadomości Urzędu Patentowego – WUP). Issuing the abovementioned publications is a statutory responsibility of the Patent Office.

In 2013, 4,839 announcements on inventions and utility models filed for protection and 13,997 announcements on trademarks filed for registration were published in the “Bulletin of the Patent Office”.

In 2013, 3,222 announcements on granted patents and rights of protection for utility models, 1,370 announcements on granted rights in registration for industrial designs and 10,280 announcements on granted rights of protection for trademarks were published in the “Communications of the Patent Office”.

Altogether in 2013, 26 issues of the “Bulletin of the Patent Office” and 12 issues of the “Communications of the Patent Office” were published, in the total number of 5,465 copies.

Both the “Bulletin of the Patent Office” and the “Communications of the Patent Office” are distributed mainly on a subscription in Poland. In the Internet Service of the Patent Office both current and archived editions as well as Polish patent specifications are available.



Urzędu Patentowego RP, oficjalne obwieszczenia i komunikaty.

W 2013 roku opublikowano łącznie 2572 opisy patentowe oraz 653 opisy ochronne wzorów użytkowych, a także 1376 opisów ochronnych wzorów przemysłowych.

W ramach działalności wydawniczej służącej upowszechnianiu wiedzy o własności przemysłowej w 2013 roku Urząd Patentowy RP opublikował m.in. 36 numerów zeszytów edukacyjnych w serii „Ochrona własności przemysłowej”, broszury: „Znaki towarowe w działalności małych i średnich przedsiębiorstw” oraz „Wzory przemysłowe w działalności małych i średnich przedsiębiorstw”.

Z uwagi na stale wzrastające zainteresowanie problematyką ochrony własności przemysłowej ze strony odbiorców indywidualnych, w tym uczestników licznych seminariów i konferencji oraz osób korzystających z ośrodków informacji patentowej, przygotowywane są coraz to nowe opracowania, jak i wydawane są kolejne nakłady dotychczasowych publikacji. Publikacje te udostępniane są nieodpłatnie.

W 2013 roku Urząd kontynuował wydawanie czasopisma „Kwartalnik Urzędu Patentowego RP”, które jest kierowane do pracowników Urzędu oraz do szerokiego grona podmiotów zainteresowanych różnorodnymi aspektami funkcjonowania Urzędu, a także zagadnieniami ochrony własności przemysłowej. „Kwartalnik” stanowi szerokie forum wymiany informacji oraz poglądów dotyczących rozwoju nauki, techniki i gospodarki. Do grona autorów publikacji zamieszczanych w „Kwartalniku” należą,

“The Journal of Laws of the Patent Office of the Republic of Poland” (“Dziennik Urzędowy Urzędu Patentowego RP”) includes ordinances of the President of the Patent Office, official announcements and communications.

In 2013, 2.572 patent specifications, 653 utility model specifications, and 1.376 industrial design specifications were published.

Within the framework of its publishing activity aimed at popularization of knowledge on industrial property in 2013, the Patent Office of the Republic of Poland published, among others, thirty six editions of educational brochures in the series: “Ochrona własności przemysłowej”, as well as the brochures: “Znaki towarowe w działalności małych i średnich przedsiębiorstw” and “Wzory przemysłowe w działalności małych i średnich przedsiębiorstw”.

Considering a growing interest in industrial property protection on the part of individual users, including participants of numerous seminars and conferences, and users of patent information centres, new publications are under preparation beside issuing subsequent editions of existing publications. All the above-mentioned publications are available free of charge.

In 2013 the Patent Office of the Republic of Poland continued publication of its quarterly magazine “Kwartalnik Urzędu Patentowego RP”. The magazine is addressed to both individuals and entities interested in various aspects of functioning of the Patent Office and industrial property protection issues, as well as to the staff of the Patent Office. “Kwartalnik Urzędu Patentowego RP” serves as a wide platform of



oprócz pracowników Urzędu, także naukowcy, prawnicy oraz eksperci zajmujący się szeroko pojętą problematyką własności intelektualnej.

Z okazji 95-lecia ustanowienia ochrony własności przemysłowej w Polsce przygotowane zostało specjalne wydanie „Kwartalnika”, zawierające zbiór artykułów autorstwa wybitnych ekspertów zajmujących się problematyką własności intelektualnej. Wszystkim Autorom, którzy zechcieli na łamach wydania jubileuszowego podzielić się swoją bogatą wiedzą i doświadczeniem, Urząd Patentowy składa bardzo serdeczne podziękowania. Tak szerokie wsparcie idei ochrony własności przemysłowej i jej znaczenia w gospodarce innowacyjnej, nie tylko cieszy, ale również w sposób jednoznaczny wskazuje, że nasza instytucja w realizacji tego celu ma znaczących partnerów w postaci wybitnych znawców i niekwestionowanych autorytetów naukowych.

Urząd Patentowy RP oferuje użytkownikom rozbudowany serwis internetowy, zawierający kompendium wiedzy na temat polskiego i międzynarodowego systemu patentowego, informacje bieżące oraz elektroniczne wersje oficjalnych publikacji, takich jak „Biuletyn Urzędu Patentowego”, „Wiadomości Urzędu Patentowego”, opisy patentowe, opisy ochronne wzorów użytkowych, opisy ochronne wzorów przemysłowych, „Dziennik Urzędowy Urzędu Patentowego RP”, „Raport Roczny” „Międzynarodowa Klasyfikacja Patentowa”, „Międzynarodowa klasyfikacja towarów i usług”. W serwisie internetowym znajduje się także „Biuletyn Informacji Publicznej” (BIP), bazy danych Urzędu zawierające dane o przedmiotach własności przemysłowej chronionych w Polsce oraz wiele innych informacji udostępnionych w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej. Łącznie w 2013 roku zanotowano ponad 2 mln wejść do serwisu internetowego i baz danych dostępnych na stronie Urzędu.

Istotnym udogodnieniem dla wszystkich osób korzystających z informacji patentowej jest specjalny serwer publikacji umożliwiający dostęp on-line do pełnych tekstów polskich opisów patentowych, opisów wzorów użytkowych, opisów wzorów przemysłowych oraz tłumaczeń patentów europejskich, które uzyskały ważność na terytorium Polski.

exchange of information and opinions concerning the development of science, technology and economy. Among the authors who contribute to the content of the quarterly magazine are both members of staff of the Patent Office as well as scientists, lawyers and experts dealing with various issues of intellectual property. A special edition of the quarterly was issued on the occasion of the 95th anniversary of establishing industrial property protection in Poland. The jubilee edition offered many articles by renowned experts on intellectual property. The Patent Office of the Republic of Poland extends its thanks to all authors who contributed to the special edition sharing their knowledge and experience. Such a widespread support of the idea of industrial property protection and its role in innovative economy is not only a positive sign but also a proof that our institution has outstanding experts as partners in the implementation of the task.

The Patent Office of the Republic of Poland offers a fully developed Internet service which contains a wide collection of information on the Polish and international patent systems, current information as well as electronic versions of official publications, such as “Bulletin of the Patent Office”, “Communications of the Patent Office”, patent specifications, utility model specifications, industrial design specifications, Journal of Laws of the Patent Office of the Republic of Poland (“Dziennik Urzędowy Urzędu Patentowego RP”), “Annual Report”, “International Patent Classification”, and “International Classification of Goods and Services”. In the Internet service there are also the “Bulletin of Public Information” (BIP), databases of the Patent Office of the Republic of Poland on industrial property objects protected in Poland, as well as other information available in both Polish and English language versions. Throughout the year 2013 there were more than 2 million hits on the Internet service and databases on the website of the Patent Office.

A useful and practical tool for all users of patent information is a special server of publications with an on-line access to full texts of Polish patent specifications, utility model specifications, industrial design specifications and translations of European patents which are valid on the territory of Poland.

## Informatyzacja

W warunkach nowoczesnej gospodarki prawidłowe funkcjonowanie systemu ochrony własności przemysłowej wymaga stosowania zaawansowanych rozwiązań informatycznych oraz ich stałej modernizacji, tak by zapewnić użytkownikom jak najszerszą dostępność usług w formie elektronicznej oraz możliwość swobodnego korzystania z różnorodnych źródeł informacji na temat ochrony praw wyłącznych, a także zagwarantować kompatybilność użytkowanych systemów informatycznych z systemami Urzędu ds. Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) i urzędów krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej. Procedury elektroniczne, bazy danych, zaawansowane wyszukiwarki, wydawnictwa w formie elektronicznej istotnie ułatwiają korzystanie z krajowych, regionalnych i międzynarodowych systemów ochrony praw wyłącznych.

Całość działań podejmowanych na polu informatyki przez Urząd Patentowy RP ukierunkowana jest przede wszystkim na stworzenie przyjaznego środowiska szybkiej komunikacji elektronicznej służącego użytkownikom systemu ochrony własności przemysłowej w Polsce. Jest to działanie spójne z polityką szerokiej informatyzacji sfery publicznej prowadzoną przez rząd, który za jeden z priorytetów przyjmuje wprowadzenie wygodnej dla obywateli e-administracji państwowej wraz z szerokim zastosowaniem podpisu elektronicznego.

Osiągnięcie wysokich standardów komunikacji elektronicznej w warunkach coraz szybszego postępu technicznego wymaga ciągłej rozbudowy i modernizacji infrastruktury informatycznej

## Information technologies

In the conditions of modern knowledge-based economy, ensuring the proper functioning of industrial property protection requires highest standard IT solutions as well as their continuous modernization in order to guarantee the widest possible access to electronic services. It is equally essential to ensure a possibility to use a variety of information sources concerning the protection of exclusive rights as well as guarantee compatibility of the IT systems used in our Office with the systems used by the OHIM and the national offices of the EU member states. Procedures in an electronic form, databases, advanced search engines, publications in an electronic form considerably facilitate the use of various form of protection offered by domestic, regional and international systems of exclusive rights protection.

All the activities undertaken in this field by the Patent Office of the Republic of Poland are directed first of all towards the creation of a user-friendly system of fast electronic communication addressed to the users of industrial property protection system in Poland. These activities are consistent with the IT implementation strategies in the public sector conducted by the government who among its priorities has the implementation of citizen-friendly state e-administration together with the use of an electronic signature.

Ensuring high standards of electronic communication in the conditions of a constantly growing technological development calls for a constant development and upgrade of the



nej, tak aby umożliwiała ona sprawne wykonywanie zadań statutowych.

W roku 2013 w ramach podnoszenia standardów technologicznych dokonano znacznej rozbudowy infrastruktury serwerowej Urzędu w celu zwiększenia mocy obliczeniowej oraz pojemności niezbędnej do przechowywania lawinowo wzrastającej ilości danych. Przygotowano także infrastrukturę informatyczną do instalacji nowych systemów wdrażanych we współpracy z OHIM. Udostępniono użytkownikom kolejne formularze elektroniczne umożliwiające prowadzenie spraw dotyczących przedmiotów ochrony w formie elektronicznej. Uruchomiono także system elektronicznej korespondencji wychodzącej z Urzędu, dzięki czemu użytkownicy mogą otrzymywać potwierdzenia zgłoszeń i dalszą korespondencję w sprawach przedmiotów ochrony drogą elektroniczną. Zapewniono również pełną, dwustronną komunikację użytkowników z Urzędem za pośrednictwem platformy informatycznej ePUAP. Urząd prowadził także prace nad integracją Internetowego Portalu Usługowego z nowym, wdrażanym wraz z OHIM, systemem obsługi znaków towarowych BackOffice. Opracowano m.in. specyfikacje interfejsów umożliwiających automatyczny odbiór zgłoszeń i pozostałej korespondencji, automatyczną wysyłkę korespondencji wychodzącej, monitorowanie statusu wysyłanej korespondencji, automatyczne przesyłanie należności oraz informacji o zaliczonych opłatach. Urząd Patentowy RP wdraża program BackOffice wspólnie z OHIM na zasadach pilotażu, który służy m.in. zebraniu doświadczeń umożliwiających zastosowanie tego narzędzia przez inne urzędy krajowe. W ramach tego projektu, który ma docelowo zapewnić procedury elektroniczne w obszarze znaków towarowych i wzorów przemysłowych, wykonano także prace dotyczące przygotowania środowisk sprzętowych oraz szereg prac analitycznych i wdrożeniowych.

W oparciu o oprogramowanie typu open source prowadzono prace nad wdrożeniem Internetowej Platformy Edukacyjnej umożliwiającej przygotowanie i publikację kursów e-learningowych dla przedsiębiorców sektora MŚP w celu upowszechniania wiedzy z zakresu ochrony własności przemysłowej. System posiada dwie wersje: dostępną publicznie oraz wersję wewnętrzną, co umożliwia przygotowanie kursów e-learningowych dla pracowników.

IT infrastructure so that it can effectively perform the statutory responsibilities.

In 2013, within the framework of upgrading technology standards, a considerable development of the server infrastructure of the Patent Office of the Republic of Poland was implemented with a view to increase the computer performance and storage capacity for the growing number of data. Apart from that, IT infrastructure was prepared to install new systems implemented in cooperation with the Office for Harmonization in the Internal Market. More electronic forms were made available for users in order to enable electronic processing of documents concerning IP rights. An outbound correspondence system was also launched. Due to the system the users can receive confirmation of their filings and further correspondence connected with their applications in an electronic form. Besides, there is ePUAP – an electronic platform which allows both-way communication between the users and the Patent Office. Further work was also conducted with a view to integrate the Internet Service Portal with the Back Office – a new system for processing trademarks, implemented jointly with the OHIM. The integration comprised, among others, interface specifications enabling automatic receipt of applications and the remaining correspondence, automatic forwarding of outbound correspondence and monitoring its status, automatic forwarding of fees and information on accepted fees. The Patent Office of the Republic of Poland undertook implementation of the Back Office as a pilot programme jointly with the OHIM with the aim of gathering experiences enabling introducing the tool in other national offices. Within the framework of the above-mentioned project which is focused on the creation of electronic procedures for trademarks and industrial designs, other works were also performed concerning the equipment compatibility as well as many analytical and implementation works.

Based on the open source software, works were conducted over the Internet Education Platform in order to prepare and publish e-learning courses devoted to the subject of industrial property protection and addressed to entrepreneurs from small and medium-sized enterprises. The system is equipped with two versions: one is publicly available, the other is internal, which enables preparation of e-learning courses for the staff.

**Współpraca międzynarodowa**

---

**International cooperation**

## Współpraca międzynarodowa

Urząd Patentowy RP stale współpracuje z organizacjami międzynarodowymi, w szczególności ze Światową Organizacją Własności Intelektualnej (WIPO) i Europejską Organizacją Patentową (EPO) oraz z instytucjami Unii Europejskiej, w tym z Urzędem ds. Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM), a w sprawach związanych z kształtowaniem unijnego prawa własności przemysłowej, z Komisją Europejską i Radą Unii Europejskiej.

Aktywna obecność Urzędu na forum **Światowej Organizacji Własności Intelektualnej** realizowana jest poprzez uczestnictwo w pracach organów wykonawczych tej Organizacji, tzn. związków przez nią administrowanych i utworzonych w ich ramach stałych komitetów oraz grup roboczych. Obecnie Polska jest sygnatariuszem 13 porozumień międzynarodowych dotyczących własności przemysłowej administrowanych przez WIPO.

W 2013 roku Polska sprawowała koordynację w grupie regionalnej państw Europy Środkowej i Bałtyckich (CEBS). Przedstawiciele Urzędu Patentowego RP koordynowali i prezentowali stanowisko tej grupy w pracach komitetów i grup roboczych WIPO w imieniu wszystkich jej państw członkowskich. Prace te koncentrowały się głównie na kwestiach związanych z wypracowaniem zasad ochrony wiedzy tradycyjnej, zasobów genetycznych i folkloru, reformą systemu PCT, harmonizacją materialnego

## International cooperation

The Patent Office of the Republic of Poland cooperates permanently with international organizations, particularly with the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the European Patent Organization (EPO) as well as the European Union institutions, such as the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) with reference to issues of drafting the industrial property law in the European Union, with the European Commission and the Council of the European Union.

Active participation of the Patent Office of the Republic of Poland at the **World Intellectual Property Organization** forum is performed through its involvement in the works of executive bodies of the Organization, that is unions administered by the WIPO and standing Committees as well as working groups established by it. Poland is, at present, a signatory to 13 international agreements concerning industrial property, administered by the WIPO.

In 2013 Poland was responsible for coordination in the WIPO regional group of the Central European and Baltic States (CEBS). Representatives of the Patent Office of the Republic of Poland were coordinating and presenting the group's position in the work of WIPO committees and working groups on behalf of all its member states. The work focused mainly on the issues of establishing rules for the protection of traditional knowledge, genetic resources and folklore,





prawa patentowego, dalszym doskonaleniem systemu madryckiego w zakresie międzynarodowej rejestracji znaków towarowych oraz systemu haskiego w zakresie międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych. Prowadzono także prace nad modyfikacją klasyfikacji nicejskiej dla celów międzynarodowej rejestracji znaków oraz międzynarodowej klasyfikacji patentowej.

W październiku 2013 roku ambasador Stałego Przedstawicielstwa RP w Genewie złożył u Dyrektora Generalnego WIPO dokumenty przystąpienia Polski do Porozumienia lokarneńskiego ustanawiającego międzynarodową klasyfikację wzorów przemysłowych, ze skutkiem od dnia 23 stycznia 2014 roku. Stosowanie aktualnej wersji klasyfikacji lokarneńskiej znacznie ułatwi polskim podmiotom korzystanie z unijnej procedury rejestracji wzorów przemysłowych przed Urzędem Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) oraz procedury międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych przed światową Organizacją Własności Intelektualnej (WIPO).

W 2013 roku na forum **Unii Europejskiej**, w ramach Komitetu Implementacyjnego oraz Komitetu Przygotowawczego, prowadzone były prace nad przygotowaniem do wdrożenia systemu patentu europejskiego o skutku jednolitym oraz systemu sądniczego dla tego patentu i patentu europejskiego. Przedstawicielom Polski, którzy brali w nich udział w charakterze obserwatorów, Urząd udzielał niezbędnych informacji i wsparcia merytorycznego.

W 2013 roku na forum Rady Unii Europejskiej rozpoczęły się prace nad rewizją systemu

reformy systemu PCT, harmonizacji substancyjnego prawa patentowego, dalszego ulepszenia systemu Madryckiego dla międzynarodowej rejestracji znaków towarowych oraz systemu Haskiego dla międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych. Prace zostały także przeprowadzone nad modyfikacją klasyfikacji Nicejskiej dla międzynarodowej rejestracji znaków oraz międzynarodowej klasyfikacji patentowej.

W październiku 2013 roku ambasador Stałego Przedstawicielstwa RP w Genewie złożył u Dyrektora Generalnego WIPO dokumenty przystąpienia Polski do Porozumienia lokarneńskiego ustanawiającego międzynarodową klasyfikację wzorów przemysłowych, ze skutkiem od dnia 23 stycznia 2014 roku. Stosowanie aktualnej wersji klasyfikacji lokarneńskiej znacznie ułatwi polskim podmiotom korzystanie z unijnej procedury rejestracji wzorów przemysłowych przed Urzędem Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) oraz procedury międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych przed światową Organizacją Własności Intelektualnej (WIPO).

W 2013 roku na forum **Unii Europejskiej**, w ramach Komitetu Implementacyjnego oraz Komitetu Przygotowawczego, prowadzone były prace nad przygotowaniem do wdrożenia systemu patentu europejskiego o skutku jednolitym oraz systemu sądniczego dla tego patentu i patentu europejskiego. Przedstawicielom Polski, którzy brali w nich udział w charakterze obserwatorów, Urząd udzielał niezbędnych informacji i wsparcia merytorycznego.





wspólnotowego znaku towarowego. Przedstawiciele Urzędu Patentowego uczestniczyli w pracach grupy roboczej Rady UE poświęconych tej tematyce oraz w spotkaniach z polskimi posłami do Parlamentu Europejskiego na temat proponowanych zmian tego systemu.

W ramach współpracy na forum UE Urząd Patentowy realizuje, współfinansowany ze środków Komisji Europejskiej, projekt EU Accessible Intellectual Property (IPorta), będący jedną z inicjatyw Programu Ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (Competitiveness and Innovation Framework Programme). Głównym celem tego projektu jest utworzenie sieci krajowych urzędów ds. własności intelektualnej w ramach struktury INNOVACCESS. Sieć ta jest stale rozwijana i obejmuje obecnie 30 urzędów krajowych. Efektem tej współpracy jest poszerzanie oferty i doskonalenie usług wspierających MŚP świadczonych przez urzędy krajowe. Koordynatorem projektu jest Centre de Recherche Public Henri Tudor z Luksemburga, a ze strony Komisji Europejskiej nadzór nad projektem sprawuje Executive Agency for Small and Medium-Sized Enterprises.

Przedstawiciele Urzędu Patentowego RP brali czynny udział w pracach **Europejskiej Organizacji Patentowej (EPO)** i jej organu wykonawczego – **Europejskiego Urzędu Patentowego (EUP)** prezentując stanowisko Polski podczas posiedzeń Rady Administracyjnej, Komitetu Budżetowego, Komitetu Prawa Patentowego oraz Komitetu Wspierającego Techniczno-Operacyjnego (TOSC) a także Europejskiej Akademii Patentowej.

In 2013 at the forum of the Council of the European Union, works on the revision of the Community trademark system were initiated. Representatives of the Patent Office of the Republic of Poland participated in the work of the EU Council working group devoted to that issue and in meetings with the Polish members of the European Parliament concerning the proposed changes to the system.

As part of its cooperation at the EU forum, the Patent Office of the Republic of Poland implements a project called EU Accessible Intellectual Property (IPorta) which is co-financed by the European Commission. The project is one of the initiatives of the Competitiveness and Innovation Framework Programme. The main objective of the project is creation of a network of national IP offices within the structure of INNOVACCESS. The network is under continuous development and comprises at present 30 national offices. The result of the cooperation is expanding the offer and improving services offered by national offices to small and medium-sized enterprises. The coordinator of the project is Centre de Recherche Public Henri Tudor from Luxembourg, the supervisor on the part of the European Commission is the Executive Agency for Small and Medium-Sized Enterprises.

Representatives of the Patent Office of the Republic of Poland actively participated in the work of the **European Patent Organization** and its executive body – **European Patent Office (EPO)**. They presented the position of Poland at the sessions of the Administrative Council, Budget and Finance Committee, Committee on Patent Law, Technical and Op-

W 2013 roku prace Rady Administracyjnej skupiały się na kontynuowaniu działań mających na celu wprowadzanie w życie pięciu planów strategicznych dotyczących informatyki, zasobów ludzkich, jakości, współpracy z państwami członkowskimi oraz nieruchomości EUP. Zakończony został także proces wprowadzania przez EUP nowych języków do bazy tłumaczeń maszynowych – obecnie narzędzie to pozwala na tłumaczenie patentów z 31 języków, w tym z języka polskiego. Jakość tłumaczeń maszynowych z języka polskiego i na język polski wymaga jeszcze istotnego dopracowania, tak aby mogły one być wykorzystywane do celów informacji patentowej. EUP stale pracuje nad doskonaleniem wyników swoich prac w tym zakresie.

Na forum EPO rozpoczęła prace Komisja Specjalna powołana przez państwa członkowskie tej organizacji uczestniczące we Wzmocnionej Współpracy dotyczącej patentu europejskiego o skutku jednolitym. Głównym zadaniem Komisji jest opracowanie i wdrożenie ram prawnych dla systemu tego patentu. W trakcie jej prac, w których brali udział przedstawiciele Urzędu, przyjęto Regulamin Komisji Specjalnej, a w zaawansowanym stadium jest opracowanie przepisów wykonawczych dotyczących jednolitej ochrony patentowej.

W ramach współpracy z EUP Urząd zawarł dwustronne porozumienie na lata 2013-2015, które obejmuje szereg działań związanych ze sferą edukacyjną oraz prowadzeniem badań patentowych.

Urząd współpracował z **Urzędem ds. Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)** uczestnicząc w pracach Rady Administracyjnej, Komitetu Budżetowego, Komitetu Łącznikowego ds. współpracy technicznej, Komitetu Łącznikowego ds. znaków towarowych, Komitetu Łącznikowego ds. wzorów przemysłowych oraz grupy roboczej projektu Future Software Package. Przedstawiciele Urzędu uczestniczyli również w posiedzeniach grup roboczych w ramach projektów: Convergence of Class Headings, Similarity i Convergence Program, a także w posiedzeniach: Central Team European Trademark and Design Network, grupy roboczej projektu Harmonized Forecasting Methodology on Trademarks and Designs,

erational Support Committee (TOSC) as well as European Patent Academy.

In 2013 the work of the EPO Administrative Council focused on the continuation of efforts aimed at implementation of five strategic work programs (roadmaps) on: information technology, human resources, buildings, quality as well as cooperation with the member states. The process of introducing new languages into the machine translation base was completed by the EPO – at present the base allows the translation of patents from 31 languages, including the Polish language. Since the quality of the machine translations from and into Polish still requires considerable enhancement in order to be used for the purposes of patent information, work on the improvement of the performance of this tool is continued in the EPO.

A Special Committee was established at the EPO forum by its member states participating in an enhanced cooperation concerning the unitary patent. The Committee's main objective is the creation and implementation of a legal framework for the new patent system. In the course of its sessions, attended also by representatives of the Patent Office of the Republic of Poland, a Regulation of the Committee was adopted. Work on the implementing provisions concerning unitary patent protection is at the advanced stage.

Within the framework of its cooperation with the EPO, the Patent Office of the Republic of Poland concluded bilateral agreements for the years 2013-2015 comprising a wide range of activities connected with education and patent examinations.

The Patent Office of the Republic of Poland maintained cooperation with the **Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM)**, participating in the work of the OHIM Administrative Council, Budget Committee, Technical Liaison Committee in the area of technical cooperation, Designs Liaison Committee, Trademarks Liaison Committee, and a working group of Future Software Package. Representatives of the Patent Office of the Republic of Poland participated also in the sessions of working groups within the following projects: Convergence of Class Headings, Similarity and Convergence Program, as well as in the sessions of: Central Team European Trademark and Design

zespołu CF Point of Contact oraz Communication Correspondent Network.

Urząd w 2013 roku intensywnie współpracował z OHIM także w ramach Funduszu Współpracy (Cooperation Fund), którego celem jest wsparcie finansowe oraz pomoc ekspercka dla urzędów krajowych w tworzeniu nowych narzędzi informatycznych.

Największym przedsięwzięciem w ramach Funduszu Współpracy było wdrożenie programu Back Office będącego wszechstronnym narzędziem informatycznym administrującym postępowaniami w zakresie znaków towarowych i wzorów przemysłowych.

Zgodnie z założeniami Programu Konwergencji (Convergence Programme) urzędy krajowe, OHIM i użytkownicy systemów ochrony tworzą europejską sieć współdziałania i współpracy zapewniającą coraz doskonalsze środowisko ochrony własności intelektualnej w Europie. Cel ten zostanie osiągnięty poprzez stopniową harmonizację stosowanych praktyk. W pierwszym etapie realizacji Programu Konwergencji rozpoczęto realizację pięciu projektów dotyczących m.in. harmonizacji klasyfikacji oraz ujednoczenia praktyki w zakresie badania znaków towarowych.

## Współpraca dwustronna i wielostronna

W styczniu 2013 roku na podstawie porozumienia z Japońskim Urzędem Patentowym został uruchomiony trzyletni program pilotażowy Patent Prosecution Highway (PPH). W lipcu

Network, working group of the project: Harmonized Forecasting Methodology on Trademarks and Designs, CF Point of Contact and Communication Correspondence Network.

In 2013, the Patent Office of the Republic of Poland closely cooperated with the OHIM also within the framework of the Cooperation Fund established with a view to provide financial support and expert assistance for national offices in the creation of new IT tools.

The most important project within the Cooperation Fund was the implementation of the Back Office programme – a comprehensive IT tool for administering proceedings concerning trademarks and industrial designs.

According to the guidelines of the Convergence Programme, national offices, the OHIM and the users of the protection systems create a European Network of cooperation for continuous improvement of intellectual property protection in Europe. The goal is to be achieved by means of gradual harmonization of the applied practices. In the first stage of the implementation of the Convergence Programme work on five projects concerning, among others, harmonization of classification and standardization of practices for trademark examination was initiated.

## Bilateral and multilateral cooperation

In January 2013, on the basis of an agreement with the Japanese Patent Office a three year pilot project – Patent Prosecution Highway





natomiast rozpoczęła się realizacja analogicznego dwuletniego programu PPH z Chińskim Instytutem Własności Przemysłowej. Oba programy mają na celu skrócenie czasu oczekiwania przez zgłaszających na uzyskanie patentu w Japonii, Chinach i Polsce.

Na mocy tych porozumień podczas postępowania przed urzędem drugiego zgłoszenia eksperci tego urzędu mogą korzystać z wyników poszukiwania i badania przeprowadzonego w urzędzie pierwszego zgłoszenia. W związku z tym zgłaszający, którzy uzyskają patent w urzędzie pierwszego zgłoszenia mogą szybciej i taniej uzyskać ochronę patentową dla swojego wynalazku w kolejnym państwie. Pomimo krótkiego czasu funkcjonowania programów PPH dokonano już pierwszych zgłoszeń z Polski przy wykorzystaniu procedury PPH zarówno w Chinach jak i w Japonii.

W czerwcu 2013 roku odbyło się na Węgrzech kolejne spotkanie prezesów urzędów patentowych krajów Grupy Wyszehradzkiej (Czech, Polski, Słowacji i Węgier), podczas którego dyskutowano problemy związane z członkostwem w Europejskiej Organizacji Patentowej oraz w Unii Europejskiej, a także problemy współpracy w ramach OHIM oraz WIPO. Zagadnienia te były również przedmiotem rozmów w rozszerzonym gronie, z udziałem przedstawicieli Słowenii, Chorwacji i Austrii. Kolejne spotkanie Grupy w rozszerzonym składzie odbyło się w październiku w Austrii. Państwa Grupy Wyszehradzkiej podpisały również list intencyjny dotyczący utworzenia Wyszehradzkiego Instytutu Patentowego, który ma działać na podstawie Układu o współpracy patentowej (PCT) jako Międzynarodowy Organ Poszukiwań/Badań Wstępnych.

(PPH) was launched. In July, implementation of a parallel, two year PPH project with the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China was initiated. Both projects aim at speeding up the patent grant procedure in Japan, China and Poland. On the basis of this agreement, the results on the search and examination conducted in the office with which the applicant first filed his application can be used by the examiners of the office with which the subsequent filing has been made. In such situation the applicants who obtain a patent right in the office of the first filing can obtain the patent protection for their invention faster and cheaper in the country in which they make their subsequent filing. In spite of a short time in which the PPH projects are in operation, first filings under the PPH regime have already been made in China as well as in Japan.

In June 2013, the successive meeting of the Presidents of the Intellectual Property Offices of the Visegrad Group countries (Czech Republic, Poland, Slovakia, and Hungary) was held in Hungary. In the course of the meeting there were talks on the membership in the European Patent Organization, in the European Union, as well as on cooperation with the OHIM and the WIPO. The same issues were also discussed at the extended group meeting, together with the representatives from Slovenia, Croatia and Austria. The Visegrad Group countries signed a letter of intention concerning the establishment of the Visegrad Patent Institute which would act on the basis of the Patent Cooperation Treaty (PCT) as an International Searching Authority/Preliminary Examining Authority.



**Kalendarium**

---

**Activities and events**

## 9 stycznia | 9th January

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Nazwisko jako znak towarowy”.

Information meeting in the Patent Office on “The surname as a trademark”.

## 13 lutego | 13th February

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Wybrane zagadnienia problematyki prac badawczo-rozwojowych (B+R)”.

Information meeting in the Patent Office on “Selected issues connected with research and development work”.

## 27 lutego | 27th February

Szkolenie regionalne nt. ochrony programów komputerowych zorganizowane w Krakowie przez Urząd Patentowy RP wspólnie z Centrum Transferu Technologii Politechniki Krakowskiej.

Regional training on the protection of computer programmes, organized in Krakow by the Patent Office of the Republic of Poland and the Technology Transfer Centre at the Krakow University of Technology.

## 28 lutego | 28th February

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Ochrona patentowa w Europie. Patent europejski a patent jednolity”.

Information meeting in the Patent Office on “Patent protection in Europe. European patent and unitary patent”.

## 6 marca | 6th March

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Gra komputerowa jako przedmiot prawa autorskiego”.

Information meeting in the Patent Office on “Computer game as an object of copyright”.

## 19 marca | 19th March

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Zasoby patentowe (patent pools). Ocena funkcjonowania z perspektywy prawa konkurencji”.

Information meeting in the Patent Office on “Patent pools. Assessment of the functioning in the context of competition law”.

## 21-22 marca | 21th-22nd March

VI edycja międzynarodowej konferencji „Innowacyjność i kreatywność kobiet” zorganizowana pod hasłem „Design szansą dla MSP” pod honorowym patronatem Anny Komorowskiej Małżonki Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Konferencja została zorganizowana z inicjatywy Urzędu Patentowego RP we współpracy ze Światową Organizacją Własności Intelek-

6th International Conference “Innovation and Creativity of Women” – “Design – business opportunity for SMEs” organized under the honorary patronage of Anna Komorowska, the Spouse of the President of the Republic of Poland. The Conference was organized on the initiative of the Patent Office of the Republic of Poland in cooperation with the World Intellec-

tualnej, Urzędem ds. Harmonizacji Rynku Wewnętrznego, Giełdą Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. oraz z instytucjami i organizacjami partnerskimi: Ministerstwem Spraw Zagranicznych, Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości, Instytutem Wzornictwa Przemysłowego, Polską Konfederacją Pracodawców Prywatnych Lewiatan, Krajową Izbą Gospodarczą, Kancelarią Patentową PATPOL Sp. z o.o., Kancelarią Rzeczników Patentowych Polservice, Zamkiem Cieszyn, Kwartałnikiem 2+3D, Domo+, Goshico. Patronami medialnymi konferencji były redakcje: Dziennik Gazeta Prawna, Design Alive, Domo+, Warsaw Business Journal, Polish Market, Dobre Wnętrze, Perspektywy, Bryla.pl, Proseed, Przegląd Techniczny.

tual Property Organization (WIPO), Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM), Warsaw Stock Exchange, and other partner institutions and organizations: Ministry of Foreign Affairs, Polish Agency for Enterprise Development, Institute of Industrial Design, Polish Chamber of Commerce, Polish Confederation of Private Employers LEWIATAN, PATPOL European and Polish Patent and Trademark Attorneys, POLSERVICE Patent and Trademark Attorneys Office, Castle in Cieszyn, Kwartałnik 2+3D, Domo+, Goshico company. Among the media partners of the Conference were Dziennik Gazeta Prawna, Design Alive, Domo+, Warsaw Business Journal, Polish Market, Dobre Wnętrze, Perspektywy, Przegląd Techniczny, Bryla.pl, Proseed.

#### 21 marca | 21th March

Spotkanie młodzieży gimnazjalnej z młodymi wynalazcami w Urzędzie Patentowym RP w ramach akcji „Akademia Wynalazców im. Roberta Boscha”.

Meeting of secondary school youth with young inventors in the Patent Office within the framework of Robert Bosch Academy of Inventors.

#### 11 kwietnia | 11th April

Spotkanie młodzieży licealnej z młodymi wynalazcami w Urzędzie Patentowym RP pt. „Zostań wynalazcą”.

Meeting of secondary school youth with young inventors in the Patent Office entitled “Become an inventor”.

#### 16 kwietnia | 16th April

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Aktualne kierunki orzecznictwa w sprawach dotyczących naruszeń praw do znaków towarowych”.

Information meeting in the Patent Office on “Current trends in the case law on trademark infringement”.

#### 23 kwietnia | 23rd April

Dzień Otwarty Urzędu Patentowego RP. Dyżury ekspertów udzielających konsultacji dla osób zainteresowanych problematyką ochrony własności przemysłowej, otwarte rozprawy Kolegiów Orzekających, dyskusja panelowa „Wzornictwo szansą dla kobiecego biznesu”.

Open day in the Patent Office of the Republic of Poland. Examiners on duty: consultations for visitors interested in industrial property protection, open sessions of Adjudicative Boards, panel discussion on “Design – opportunity for women business”.



## 26 kwietnia | 26th April

Międzynarodowa konferencja z okazji Światowego Dnia Własności Intelektualnej pt. „Własność intelektualna w internecie. Jak korzystać by nie naruszać. Jak chronić, by nie ograniczać”. Wydarzenie zorganizowane wspólnie z Wydziałem Matematyki i Nauk Informacyjnych Politechniki Warszawskiej oraz Światową Organizacją Własności Intelektualnej. Konferencja objęta honorowym patronatem Komisji Innowacyjności i Nowoczesnych Technologii Sejmu RP.

International Conference on the occasion of the World IP Day on “Intellectual Property on the Internet. How to use and not infringe, how to protect and not restrict”. The event was organized jointly with the Faculty of Mathematics and Information Science of the Warsaw University of Technology and the World Intellectual Property Organization (WIPO). The Conference was under the honorary patronage of the Parliamentary Committee of Innovation and Modern Technologies.

## 13-14 maja | 13th-14th May

XVIII Ogólnopolska Konferencja „Informacja patentowa dla nauki i przemysłu” – wydarzenie zorganizowane wspólnie z Warszawskim Centrum Przedsiębiorczości.

18th National Conference on “Patent Information for Science and Business”. The event was organized jointly with the Warsaw Enterprise Centre.

## 15 maja | 15th May

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Zwalczanie nieuczciwej konkurencji w praktyce”.

Information meeting held in the Patent Office of the Republic of Poland on “Combating unfair competition in practice”.

## 23 maja | 23rd May

Szkolenie regionalne zorganizowane w Warszawie przez Urząd Patentowy RP pt. „Ochrona programów komputerowych”.

Regional training organized in Warsaw by the Patent Office of the Republic of Poland on “Protection of computer programmes”.

## 27-31 maja | 27th-31st May

Wystawa polskiego designu pt. „Polskie Red Doty” zorganizowana przez Urząd Patentowy RP w siedzibie Światowej Organizacji Własności Intelektualnej w Genewie.

Exhibition of Polish design entitled “Polish Red Dots” organized by the Patent Office of the Republic of Poland in the seat of the World Intellectual Property Organization in Geneva.

## 4 czerwca | 4th June

Szkolenie regionalne zorganizowane w Krakowie przez Urząd Patentowy RP wspólnie z Akademią Górniczo-Hutniczą im. St. Staszica pt. „Patent na sukces – skuteczna ochrona innowacji”.

Regional training organized in Krakow by the Patent Office of the Republic of Poland and AGH University of Science and Technology in Krakow on “Patent for success – effective protection for innovation”.

## 12 czerwca | 12th June

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. "Ochrona baz danych".

Information meeting held in the Patent Office of the Republic of Poland on "Database protection".

## 15 czerwca | 15th June

Udział Urzędu Patentowego RP w XVII Pikniku Naukowym – stoisko informacyjne, spotkania konsultacyjne, dystrybucja wydawnictw, konkursy dla młodzieży, ekspozycja nt. wzorów przemysłowych.

Participation of the Patent Office of the Republic of Poland in 17th Science Picnic of Polish Radio and the Copernicus Science Centre in Warsaw – information stand, consultation meetings, distribution of publications, competitions for youth, exhibition on industrial designs.

## 5-6 września | 5th-6th September

IX Międzynarodowe Sympozjum w Krakowie z cyklu „Własność przemysłowa w innowacyjnej gospodarce” pod hasłem „Wdrażanie innowacji: Przekształcanie wiedzy w zysk”. Przedsięwzięcie zorganizowane przez Urząd Patentowy RP we współpracy z Uniwersytetem Jagiellońskim, Politechniką Krakowską, Akademią Górniczo-Hutniczą w Krakowie, Politechniką Świętokrzyską, Politechniką Wrocławską, Urzędem Marszałkowskim Województwa Małopolskiego, Światową Organizacją Własności Intelektualnej. Partnerami merytorycznymi Sympozjum były: Ośrodek Przetwarzania Informacji – Instytut Badawczy, Polski Holding Obronny, Bank Pekao oraz InnoCo. Wydarzenie zostało objęte patronatem medialnym przez wydawnictwo Polish Market oraz TVP Info. Patronatu redakcyjnego udzieliła redakcja Gazety Wyborczej.

9th international Krakow Symposium – "Intellectual Property in Innovative Economy. Bringing Innovations to Market: Turning Knowledge into Profit". The event was organized by the Patent Office of the Republic of Poland in cooperation with Jagiellonian University, Krakow University of Technology, AGH University of Science and Technology in Krakow, Kielce University of Technology, Wrocław University of Technology, Office of Marshal of the Malopolskie Voivodeship, World Intellectual Property Organization. The media partners were Information Processing Institute (OPI), Polski Holding Obronny, Bank Pekao and InnoCo. The event was under the media patronage of the Polish Market and TVP Info. Press coverage was ensured by Gazeta Wyborcza.

## 16-20 września | 16th-20th September

XXXII Seminarium Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych w Cedzynie zorganizowane przez Urząd Patentowy RP wspólnie z Politechniką Świętokrzyską, Wyższą Szkołą Handlową w Kielcach, Radą Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych oraz Światową Organizacją Własności Intelektualnej.

32nd Seminar for Patent Attorneys from Universities and Academies, held in Cedzyna, organized by the Patent Office of the Republic of Poland in cooperation with Kielce University of Technology, Bolesław Markowski Higher School of Commerce in Kielce, Board of Patent Attorneys of Universities and Academies and World Intellectual Property Organization.

## 26-27 września | 26th-27th September

Dni Otwarte Urzędu Patentowego RP w ramach XVII Festiwalu Nauki. Spotkania informacyjno-konsultacyjne, lekcje festiwalowe dla młodzieży, otwarte rozprawy Kolegiów Orzekających.

Open days in the Patent Office of the Republic of Poland within the framework of the 17th Science Festival in Warsaw – information meetings, special festival lessons for youth, open sessions of the Adjudicative Boards.

## 8-9 października | 8th-9th October

Szkolenia dla małych i średnich przedsiębiorstw z zakresu ochrony własności przemysłowej zorganizowane przez Urząd Patentowy RP wspólnie z Politechniką Warszawską towarzyszące VII Międzynarodowej Warszawskiej Wystawie Wynalazków IWIS 2013

Trainings for small and medium-sized enterprises on industrial property protection organized by the Patent Office of the Republic of Poland and Warsaw University of Technology as part of the 7th International Warsaw Invention Show IWIS 2013.

## 5-27 października | 5th-27th October

Wystawa designu „Polskie Red Doty” zorganizowana przez Urząd Patentowy RP w ramach Łódź Design Festival prezentowana w Muzeum Miasta Łodzi.

Exhibition of Polish design entitled “Polish Red Dots” organized by the Patent Office of the Republic of Poland within the framework of Lodz Design Festival held in the City of Lodz Museum.

## 24 października | 24th October

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Kolizja między wzorem wspólnotowym a wcześniejszym znakiem towarowym w świetle orzecznictwa UE”.

Information meeting in the Patent Office of the Republic of Poland on “Collision between a Community design and a prior trademark in the light of the EU case law”.

## 7 listopada | 7th November

Spotkanie konsultacyjno-informacyjne w Urzędzie Patentowym RP pt. „Funkcje znaku towarowego i ich ochrona w sprawach o naruszenia praw ochronnych na znaki towarowe”.

Information meeting held in the Patent Office of the Republic of Poland on “Functions of a trademark and their protection in cases concerning infringements of rights of protection for trademarks”.

## 13-15 listopada | 13th-15th November

Seminarium nt. wyceny własności intelektualnej zorganizowane we Wrocławiu przez Urząd Patentowy RP wspólnie z Politechniką Wrocławską oraz Światową Organizacją Własności Intelektualnej. Partnerami strategicznymi wydarzenia były kancelarie rzeczników patentowych Patpol oraz Polservice.

Seminar on intellectual property valuation organized in Wrocław by the Patent Office of the Republic of Poland, Wrocław University of Technology and World Intellectual Property Organization. The strategic partners were Patpol and Polservice Patent and Trademark Attorneys Offices.

## 20 listopada | 20th November

Szkolenie z zakresu ochrony własności przemysłowej zorganizowane w Łodzi przez Urząd Patentowy RP wspólnie z Wydziałem Chemicznym Politechniki Łódzkiej oraz Działem Transferu Technologii Politechniki Łódzkiej.

Training on industrial property protection organized in Lodz by the Patent Office of the Republic of Poland, Faculty of Chemistry and Technology Transfer Centre at the Lodz University of Technology.

## 17 grudnia | 17th December

Uroczystość wręczenia nagród laureatom XI edycji konkursów na pracę habilitacyjną, doktorską, magisterską i studencką oraz na plakat, a także I edycji konkursów na krótki film i informację medialną z zakresu własności intelektualnej ogłoszonych przez Urząd Patentowy RP. Konkursy zostały zorganizowane we współpracy z Ministrem Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Ministrem Gospodarki, Ministrem Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Polską Izbą Rzeczników Patentowych, Naukową i Akademicką Siecią Komputerową NASK, Związkiem Banków Polskich, Polską Konfederacją Pracodawców Prywatnych LEWIATAN, Kancelarią Patentową PATPOL, Kancelarią Rzeczników Patentowych POLSERVICE, firmą AVIO Polska, Instytutem Technologii Eksploatacji – Państwowym Instytutem Badawczym w Radomiu, Wydawnictwem Wolters Kluwer Polska, Wydawnictwem Jedność w Kielcach.

Prize award ceremony in the 11th edition of an annual competition for the best postdoctoral, doctoral, master's, student's theses and artistic poster on the subject of industrial property protection and in the 1st edition of a competition of a short film and a press release on intellectual property. Both competitions were organized by the Patent Office of the Republic of Poland in co-operation with the Ministry of Science and Higher Education, Ministry of Economy, Ministry of Agriculture and Rural Development, Ministry of Culture and National Heritage, Polish Chamber of Patent Attorneys, PATPOL European and Polish Patent and Trademark Attorneys, POLSERVICE Patent and Trademark Attorneys Office, NASK Scientific and Academic Computer Network, Polish Confederation of Private Employers Lewiatan, Polish Banks Association, AVIO Polska company, Institute of Technology of Exploitation – research institute in Radom, publishing companies Wolters Kluwer and Jedność.

## Wydarzenia objęte w 2013 roku patronatami Prezesa Urzędu Patentowego RP

## Events held in 2013 under the patronage of the President of the Patent Office of the Republic of Poland

styczeń-grudzień | January-December

III edycja projektu edukacyjnego „Akademia Wynalazców im. Roberta Boscha” organizowanego przez firmę Robert Bosch Sp. z o.o.

3rd edition of an educational project: Robert Bosch Academy of Inventors, organized by Robert Bosch Sp. z o.o.

styczeń-grudzień | January-December

Projekt „Przedsiębiorczy naukowiec – kreator jutra” prowadzony przez Fundację ProRegio w ramach programu Narodowego Centrum Badań i Rozwoju „Kreator Innowacyjności – wsparcie innowacyjnej przedsiębiorczości akademickiej”.

“Enterprising Scientist – Creator of Tomorrow” Project conducted by ProRegio Foundation within the framework of the National Centre for Research and Development program “Creator of Innovation – support for university enterprise”.

5 lutego | 5th February

XX Giełda Wynalazków zorganizowana przez Stowarzyszenie Polskich Wynalazców i Racjonalizatorów.

20th Exhibition of Inventions organized by the Association of Polish Inventors and Rationalizers.

25 kwietnia | 25th April

VI edycja ogólnopolskiej akcji „Dziewczyny na politechniki!” zorganizowana przez Fundację Edukacyjną Perspektywy i Konferencję Rektorów Polskich Uczelni Technicznych.

6th edition of “Girls Go Polytechnic!” – national initiative organized by Education Foundation Perspektywy and Conference of Rectors of Polish Technical Universities.

27 kwietnia | 27th April

Konferencja naukowa „Pozytywne i negatywne aspekty nakładania się ochrony wynikającej z różnych praw własności intelektualnej” zorganizowana przez Sekcję Prawa Własności Intelektualnej Towarzystwa Biblioteki Słuchaczy Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Scientific conference: “Positive and negative aspects of overlapping protection resulting from different IP rights” organized by the Intellectual Property Law Section at the Jagiellonian University.

maj-czerwiec | May-June

Warsztaty szkoleniowe „Finansowanie nauki dla doktorantów” zorganizowane przez Zarząd Krajowej Reprezentacji Doktorantów.

Training workshop on “Financing of education for post-graduate students”

## 17 maja | 17th May

Konkurs o nagrodę NOVATOR zorganizowany przez Staropolską Izbę Przemysłowo-Handlową w Kielcach.

Competition for a NOVATOR Award, organized by the Staropolska Chamber of Industry and Commerce

## 23 maja | 23rd May

Konferencja naukowa „Przeciwdziałanie plagiatom na uczelniach sposobem na poprawę jakości kształcenia. Publiczna baza prac dyplomowych i ogólnopolski system antyplagiacyjny w perspektywie zmian w ustawie – Prawo o szkolnictwie wyższym” zorganizowana przez Fundację im. Augustina-Jeana Fresnela.

Scientific conference: “Counteracting plagiarism in universities as a means of improving the quality of education. Publicly available data base of theses and a national anti-plagiarism system in the context of changes to the Law on Higher Education”, organized by Augustin-Jean Fresnel Foundation.

## 2 czerwca | 2nd June

XXXIX Olimpiada Wiedzy o Wynalazczości zorganizowana przez Polski Związek Stowarzyszeń Wynalazców i Racjonalizatorów.

39th edition of the competition testing the knowledge on inventions organized by Polish Union of Associations of Inventors and Rationalizers.

## 13 czerwca | 13th June

Polski Kongres Prawa Mody zorganizowany przez Instytut Allerhanda.

Polish Congress on the Law of Fashion, organized by the Allerhand Institute.

## 10 października | 10th October

Konferencja „Dobra żywność – tradycja, jakość, perspektywy” zorganizowana przez firmę Jars.

“Good Food – Tradition, Quality, Prospects” conference, organized by Jars Company.

## 17 października | 17th October

Targi Inno-Tech Expo 2013 zorganizowane przez Świętokrzyskie Centrum Innowacji i Transferu Technologii oraz Targi Kielce.

Inno-Tech Expo 2013 Fair organized by Innovation and Technology Transfer Centre in Kielce and Kielce Fair.

## 17 października | 17th October

Konferencja naukowa „Patentować czy publikować?” zorganizowana przez Warszawski Uniwersytet Medyczny.

“To Patent or To Publish?”- scientific conference organized by the Medical University of Warsaw.

## 18 października | 18th October

VIII edycja Konkursu Innovator Małopolski organizowanego przez Centrum Transferu Technologii Politechniki Krakowskiej.

8th edition of "Innovator Malopolski" competition organized by the Technology Transfer Centre of the Krakow University of Technology.

## 24 października | 24th October

IX Targi Techniki Przemysłowej, Nauki i Innowacji TECHNICON-INNOWACJE 2013 zorganizowane przez Międzynarodowe Targi Gdańskie SA.

9th edition of Industrial Technology, Science and Innovation Fair TECHNICON- INNOWACJE 2013 organized by Międzynarodowe Targi Gdańskie SA.

## 24 października | 24th October

IX Targi Wiedzy Technologicznej zorganizowane przez Instytut Ciężkiej Syntezy Organicznej „Blachownia”.

9th Technological Knowledge Fair organized by the Institute of Heavy Organic Synthesis "Blachownia".

## 25 października | 25th October

Konferencja BiznesUp! zorganizowana przez Łódź Art Center.

BiznesUp! Conference organized by the Lodz Art Centre.

## 21 listopada | 21st November

IV Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Otologia 2013” zorganizowana przez Polskie Towarzystwo Otolaryngologów, Chirurgów Głowy i Szyi.

4th international scientific conference "Otologia 2013", organized by the Polish Association of Otorhinolaryngologists, Head and Neck Surgeons.

## 27 listopada | 27th November

III Ogólnopolski Konkurs „Polski Produkt Innowacyjny – Laur Innowacyjności” o nagrodę im. Stanisława Staszica zorganizowany przez Naczelną Organizację Techniczną.

3rd edition of a competition for a Polish innovative product "Laur innowacyjności" organized by the Polish Federation of Engineering Associations – NOT.

## 30 listopada | 30th November

Wystawa „Wiek pary i literatury” zorganizowana przez Muzeum Narodowe w Kielcach.

"Wiek pary i literatury" exhibition organized by the National Museum in Kielce.

## 9 grudnia | 9th December

Konferencja „Projekty badawcze dla rozwoju nauki i biznesu” zorganizowana przez Fundację ProResearch.

"Research projects for science and business development" conference organized by ProResearch Foundation.